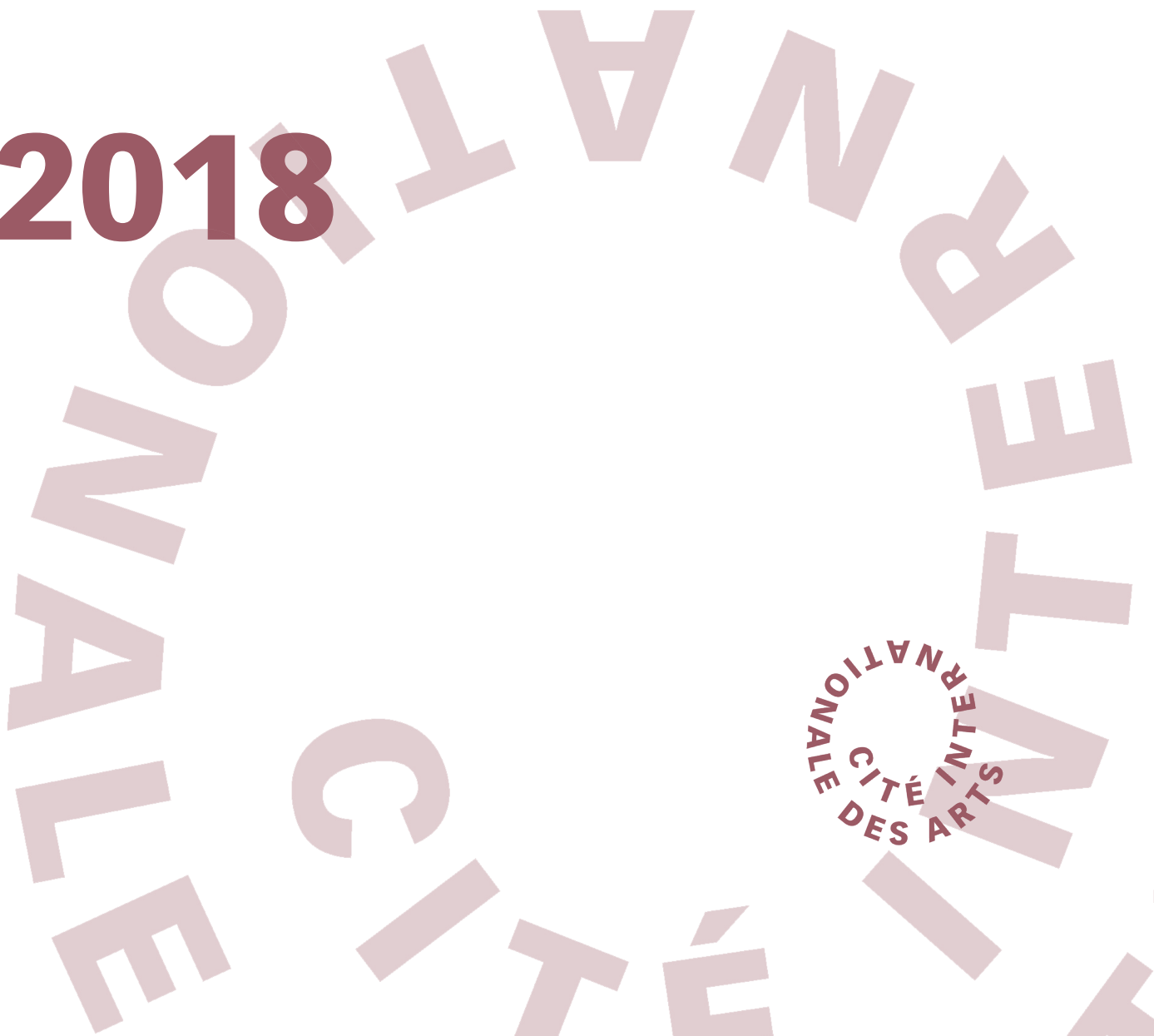


**RAPPORT  
D'ACTIVITÉ  
CITÉ  
INTERNATIONALE  
DES ARTS**

**2018**





# Editorial

En 2018, la Cité internationale des arts commence à montrer son nouveau visage. La modernisation des outils, la forte mobilisation de toute une équipe autour d'un projet nouveau, l'ouverture à une plus grande diversité des scènes contemporaines dans le monde mais aussi en France donnent un sens renouvelé à la résidence d'artiste et à sa mission première : faciliter la création sous toutes ses formes, pour toutes et tous, dans un esprit d'hospitalité toujours attentif au monde qui nous entoure, souvent traversé d'atteintes aux libertés qui entravent la pensée et la pratique de beaucoup.

Dans cette perspective, notre attention portée aux artistes en exil s'est amplifiée, et nous les accompagnons aux côtés des pouvoirs publics et d'associations et fondations amies dans des parcours personnels et professionnels souvent à reconstruire. Plus largement, notre inscription sur différents territoires se développe, qu'il s'agisse de l'outre-mer, du continent africain ou encore de l'Amérique latine : tant par le développement de programmes de résidences que par des liens désormais multiples avec des centres de résidences en France comme dans le monde entier, la Cité internationale des arts joue un rôle croissant dans la mobilité des créateurs et créatrices.

Si le lien avec l'histoire de la Cité, de plus d'un demi-siècle, reste encore à écrire, nous poursuivons sans relâche en 2018 le dialogue, désormais étroit, que nous avons renoué avec chacun de nos 135 souscripteurs, partenaires historiques de la Cité (pour certains dès 1963), en les associant à



© DWA

notre passionnant projet. En parallèle, nous développons de nouveaux programmes de résidences dédiés, où l'accompagnement individualisé de chaque résident par nos équipes et nos partenaires contribue à faire de chacune de ces résidences un temps important, voire remarquable, dans le parcours de chacun.

Cette préoccupation au quotidien nous a invités à multiplier toujours davantage un maillage de complicités partenariales dans la capitale, mais aussi dans le Grand Paris et au-delà : aujourd'hui, forte des premiers signes de sa transformation, la Cité s'inscrit toujours davantage dans une cartographie culturelle où elle a toute sa place : elle figure ce moment du retrait propre à la création tout en permettant aux artistes et aux publics, professionnels ou amateurs, de se rencontrer. Cette année, la Cité, lieu d'expérimentation par excellence, a offert une visibilité remarquable aux artistes en développant une programmation foisonnante, où parole et écritures se frottent à d'autres pratiques, permettant ainsi de saisir le moment singulier, fragile et nécessaire pour tous, de la création.

**Henri Loyrette**  
Président

# Sommaire

|   |             |
|---|-------------|
| <b>Les artistes</b>   | <b>P.5</b>  |
| <b>Des modalités de résidences diverses</b>                               | <b>P.8</b>  |
| Les souscripteurs   |             |
| L'étude juridique   |             |
| Les commissions   |             |
| Un accompagnement spécifique  |             |
| Les programmes de résidence dédiés  |             |
| Les partenariats  |             |
| <b>Programmation culturelle</b>   | <b>P.14</b> |
| Une programmation qui valorise les projets des résidents                  |             |
| Des événements ambitieux, s'adressant à un public élargi                  |             |
| Les partenariats et les collaborations                                    |             |
| <b>Communication</b>  | <b>P.29</b> |
| Une identité visuelle renforcée   |             |
| Développement d'un accompagnement de la communication des résidents       |             |
| Les outils de communication   |             |
| <b>L'accueil des artistes</b>   | <b>P.32</b> |
| Un lieu d'hospitalité vivant, au service des artistes et de leurs publics |             |
| Renovation bâtementaire   |             |
| <b>Espaces et événementiel</b>  | <b>P.35</b> |
| Les espaces de répétition et diffusion : les studios et l'auditorium      |             |

|  |      |
|--|------|
| <b>Vie administrative</b><br>Ressources humaines | P.39 |
| <b>Gestion financière</b>                        | P.40 |
| <b>Les services</b>                              | P.44 |
| <b>Le Conseil d'Administration</b>               | P.45 |
| <b>Annexe : Programmation culturelle</b>         | P.47 |

# Les artistes

En 2018, la Cité internationale des arts a accueilli 1274 artistes, en hausse par rapport à 2017 (1 176 artistes) et à 2016 (1 200 artistes), dans 326 ateliers-logements répartis sur le site du Marais (288) et celui de Montmartre (38). Les chiffres sont à la hausse, le site de Montmartre ayant été fermé pendant plusieurs mois en 2017 et une partie du premier semestre 2018 pour rénovation partielle des ateliers-logements, et la Villa Radet, abritant autrefois des ateliers de travail, toujours en travaux, étant restée fermée toute l'année 2018.

La durée moyenne de résidence est de 2,5 mois sur l'année 2018 (durée en baisse par rapport à 2017). La durée totale de résidence des artistes accueillis en 2018, qui peut être à cheval sur

deux années, s'élève à 3.5 mois – également en baisse par rapport à 2017 (4.5 mois).

On comptabilise sur les 1 274 artistes accueillis une légère majorité de femmes, soit 51 % (653 femmes pour 621 hommes)<sup>1</sup>.

La moyenne d'âge est de 40 ans, comme en 2017; aux deux extrémités de cette moyenne, l'artiste le plus jeune est âgé de 19 ans, et le plus âgé, le photographe londonien d'origine ghanéenne James Barnor, de 89 ans.<sup>2</sup>

125 artistes sont de nationalité française (contre 128 en 2017), soit 9.8 % des résidents en 2018.

## LES DIX PREMIÈRES NATIONALITÉS REPRÉSENTÉES PARMİ LES RÉSIDENTS ACCUEILLIS EN 2018

- |          |             |          |              |            |
|----------|-------------|----------|--------------|------------|
| 1 FRANCE | 2 ALLEMAGNE | 3 CHINE  | 4 ÉTATS-UNIS | 5 FINLANDE |
| 6 IRAN   | 7 JAPON     | 8 SUISSE | 9 AUSTRALIE  | 10 RUSSIE  |

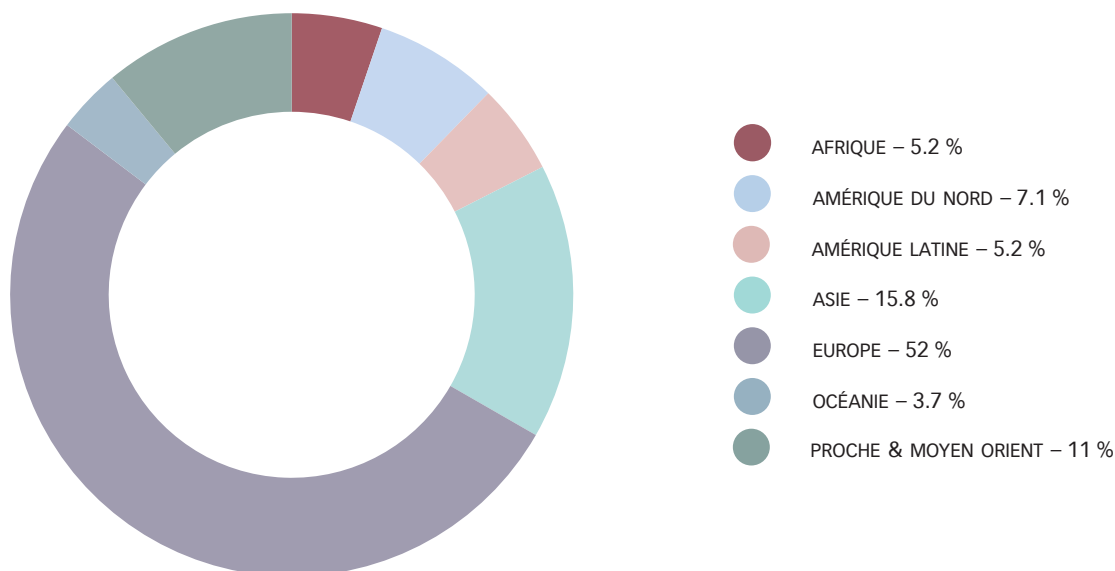
Parmi les dix nationalités les plus représentées, on peut noter une baisse de la représentation du nombre d'artistes chinois accueillis (85 contre 109 en 2017), les souscripteurs ayant envoyé moins de candidats à une résidence à Paris et une augmentation du nombre d'artistes américains accueillis (77 artistes par rapport à 39 en 2017) : l'entrée de l'Université de Columbia, New York, via son nouveau programme *Institute of Ideas and Imagination* explique en partie cette hausse.

L'augmentation substantielle d'artistes d'Iran (12 de plus) s'explique par la mise en place depuis 2016 d'un dialogue renoué avec le sous-

cripteur et par le suivi précieux de l'Ambassade de France en Iran. Ce dernier aura permis d'éviter de trop nombreuses annulations de dernière minute des artistes prévus par le souscripteur, ainsi que de mettre en œuvre, avec l'Ambassade, un programme spécifique, facilitant la venue et l'accompagnement d'autres artistes. Cet élargissement à la scène contemporaine iranienne permettant de faire venir des commissaires, ou artistes non représentés par le souscripteur, qui viennent également via le programme de l'Institut français, est encouragé également dans d'autres contextes géopolitiques.

## LES ORIGINES GÉOGRAPHIQUES DES RÉSIDENTS

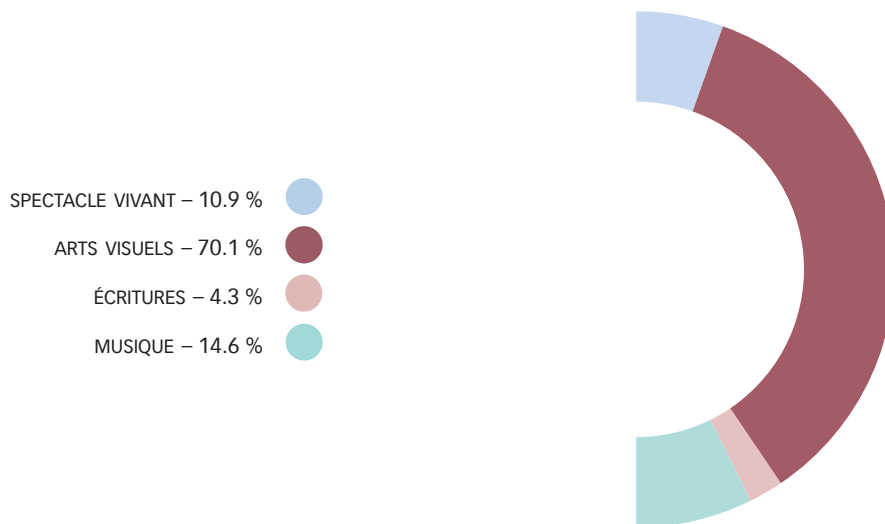
Concernant les origines géographiques des résidents, un nombre plus important d'artistes provenant d'Afrique (+0.5 points), d'Amérique du Nord (+2.3 points), du Proche et Moyen-Orient (2.2 points) et d'Amérique latine (+0.3 points) ont été accueillis par rapport à l'année 2017, ceci traduisant la poursuite de la volonté d'ouverture et de prospection de la Cité vers ces régions, et une diversification de l'origine géographique des résidents (l'Europe est ainsi moins représentée avec -2.8 points).



## RÉPARTITION DES ARTISTES ACCUEILLIS PAR TYPE DE RÉSIDENCE

- **121 artistes ont été sélectionnés via les sessions 2018 des Commissions de la Cité internationale des arts** (contre 86 artistes en 2017), pour une durée moyenne de résidence octroyée d'un peu plus de 5 mois sur l'année 2018 et une moyenne d'âge de 37 ans, en hausse par rapport à 2017 (35 ans en 2017). On comptabilise une quasi parité entre les artistes femmes (59) et les artistes hommes (62) parmi les lauréats. La hausse importante du nombre de lauréats « Commissions » s'explique essentiellement par la ré-ouverture du site de Norvins (hors Villa Radet), pour des résidences traditionnellement plus longues (de 6 mois à un an maximum).
- **836 artistes ont été sélectionnés par les souscripteurs** (contre 905 en 2017) pour une durée moyenne de résidence sur la seule année 2018 de presque 3 mois, et avec une moyenne d'âge de 40 ans (contre 41 ans en 2017).
- **48 anciens résidents** (contre 35 en 2017) ont été accueillis pour une durée moyenne de séjour d'environ un mois et demi (moyenne d'âge : 52 ans) ;
- **259 artistes ont été invités** (contre 170 en 2016) dans le cadre de partenariats et programmes dédiés pour une durée moyenne de séjour d'environ un mois (contre deux mois en 2017) (moyenne d'âge : 36 ans contre 38 ans en 2017) ;
- **10 artistes prolongés**, sur projet, contre 36 en 2017, pour une durée moyenne de séjour d'environ deux mois et demi (moyenne d'âge : 40 ans).

## LES DISCIPLINES DES ARTISTES RÉSIDENTS ACCUEILLIS EN 2018



L'évolution en 2018 témoigne également d'une plus grande diversification des disciplines : les arts visuels se font moins importants tout en restant prépondérants (-5 points), la nette ouverture au spectacle vivant (+ 4 points) et la progression opérée sur la musique (+2 points) sont visibles ; si la place des écritures, amplifiée en 2017, reste quasi stable (-0.7 points), ces tendances traduisent un effort de rééquilibrage et de meilleure visibilité de la Cité internationale des arts sur tous les champs de la création.

<sup>1</sup> • Pour mémoire, aucune politique de « discrimination positive » ou de quota n'est en pratique à la Cité.

<sup>2</sup> • La Cité internationale des arts est intergénérationnelle : sa communauté de 326 créateurs et créatrices vivant et travaillant simultanément à la Cité en font un vivier de transmission et d'échanges. Il est fondamental également de pouvoir offrir, sur la base qualitative d'un projet, à tout artiste quel que soit son âge, l'opportunité de venir en résidence à la Cité. James Barnor, ou encore la grande photographe et vidéaste française basée à New York Martine Barrat, ont ainsi été en résidence en 2018 (pour cette dernière dans le cadre d'un partenariat avec la MEP, puis plus tard avec La Place), au même titre que des artistes en post-diplôme ou ceux qui sont en milieu de carrière.



# Des modalités de résidence diverses

## > Les souscripteurs

### Renouer les liens

Tout au long de l'année 2018, la phase de reprise du dialogue avec les 135 souscripteurs toujours actifs s'est poursuivie, afin de pouvoir partager une vision et des objectifs communs pour les programmes de résidences, en ayant pour but l'amélioration de la qualité d'accueil des résidents.

L'objectif de ces échanges est de pouvoir établir un contact direct plusieurs fois par an afin d'informer les représentants des souscripteurs des conditions du déploiement du projet d'établissement de la Cité internationale des arts – sont évoqués les objectifs stratégiques de la Cité internationale des arts et du programme de résidence concerné et les conditions de mise en œuvre et d'amélioration du partenariat.

C'est ici une condition nécessaire afin de pouvoir envisager la réussite de la résidence comme une responsabilité partagée entre la Cité internationale des arts, le souscripteur et le résident.

**En 2018, tous les souscripteurs ont répondu positivement aux propositions d'échange, à l'exception notable d'une quarantaine de souscripteurs** : ces derniers constituent une liste des priorités pour les contacts à établir en 2019.<sup>3</sup>

Comme ce fut le cas en 2017, **un courrier annuel** a également été transmis en décembre 2018 à l'ensemble des 135 souscripteurs afin de les informer de l'état d'avancement du nouveau projet

de la Cité internationale des arts et leur indiquer les pistes de réflexion pour l'année à venir.

Il a ainsi été rappelé la nécessité de transmettre les informations sur les artistes, au minimum 3 mois avant la date de leur arrivée et le fait que la Cité internationale des arts, en tant qu'institution hôte, souhaite être associée à la **sélection des futurs résidents** à titre consultatif. Les souscripteurs ont également été enjoins à déployer les éléments de communication fournis par la Cité afin de s'assurer de la mise en œuvre d'une communication unifiée.

Lorsque cela est nécessaire, les souscripteurs sont également sensibilisés à la nécessité de procéder à la rénovation des ateliers-logements dont ils assurent la gestion. En 2018, 3 ateliers-logements de souscripteurs ont ainsi pu être rénovés, auxquels s'ajoute le programme de rénovation des 13 ateliers du Ministère de l'Europe et des affaires étrangères gérés et des 2 ateliers de la Ville de Paris.

En 2018, l'équipe de la Cité internationale des arts a également initié une discussion avec les différents souscripteurs sur l'importance d'écrire l'histoire, encore non écrite, des relations avec les 135 partenaires originaires de plus de 50 pays, à travers la conception d'un

formulaire envoyé à l'ensemble des souscripteurs, permettant notamment d'identifier des parcours de résidents remarquables passés par la Cité internationale des arts.

## > L'étude juridique

A l'heure d'un nouvel élan pour le projet d'établissement, la question de l'étude juridique paraît fondamentale afin de pouvoir **clarifier les relations** aux souscripteurs et impulser une **nouvelle relation stratégique** fondée sur des bases saines. Au cours de l'année 2018, une étude juridique a été commandée à un cabinet d'avocat sur l'analyse des actes de souscription.

Un premier travail d'analyse des 198 actes de souscriptions a été mené par l'équipe de la Cité internationale des arts. Ce travail a pour objectif

de clarifier la situation actuelle et de dessiner de nouvelles perspectives pour assurer la pérennité et le développement de la Cité internationale des arts.

Il a permis de disposer d'une analyse synthétique et systématique des « actes de souscriptions » et autres documents qui prévoient « la création, l'aménagement et l'ameublement des studios » qui constituent l'ensemble immobilier géré par la Fondation.

### Ce premier état des lieux a fait apparaître plusieurs éléments :

**1** La grande diversité des souscripteurs et notamment leur nature juridique (Etat, collectivités territoriales, institutions, établissement d'enseignement, association, personne privée...).

**2** La grande variété des actes qui respectent, en règle générale, un formalisme commun mais dont le contenu peut être très variable. On constate une évolution dans la formulation puisque les actes les plus récents prévoient très souvent qu'en cas de non-paiement par l'artiste, les montants dûs pourront être réclamés au souscripteur.

Sept cas particuliers ont été sélectionnés pour faire l'objet d'une étude approfondie, représentatifs de situations différentes parmi l'ensemble des souscripteurs.

La Cité internationale des arts a pu bénéficier de l'accompagnement des Ministères de l'Intérieur et de la Justice, dont l'analyse a pu compléter celle du cabinet d'avocats, pour avancer dans la rédaction d'un nouveau règlement particulier régentant les relations avec les souscripteurs.

---

<sup>3</sup> • Il est important de préciser que certains de ces souscripteurs maintiennent durant l'année 2018 une relation purement technique en transmettant des informations sur les futurs résidents. Leur absence de réponse porte sur la proposition de rendez-vous afin d'évoquer le lien politique et stratégique.

## > Les commissions

**18.15 %**

TAUX DE SÉLECTION  
SUR LE NOMBRE DE  
CANDIDATURES REÇUES

**6.5 MOIS**

DURÉE MOYENNE DES  
RÉSIDENTES ACCORDÉES PAR  
LES DIFFÉRENTS JURYS

**69 %**

NOUVEAUX ENTRANTS

**16 %**

RÉSIDENTS ACTUELS

**15 %**

ANCIENS RÉSIDENTS

Les commissions d'admission de la Cité internationale des arts sont organisées en deux sessions, l'une au printemps et l'autre à l'automne.

En 2018, il a été décidé de proposer des résidences plus longues qu'en 2017 (ceci étant possible par la réouverture du site de Norvins, hors Villa Radet). Les candidats ont pu postuler pour des résidences de 2 mois à 12 mois.

Afin de pouvoir analyser et sélectionner les candidatures de la manière la plus pertinente possible, chaque commission est organisée autour de jurés thématiques selon 4 disciplines : arts visuels, musique, écritures et spectacle vivant (depuis fin 2016 pour ces deux dernières). Les jurys sont constitués de représentants d'institutions ou de personnalités qualifiées qui font preuve d'une expertise dans les disciplines concernées. Les membres du jury prennent leurs décisions en évaluant la qualité du projet artistique ainsi que le lien avec Paris.

Le processus de modernisation s'est poursuivi en 2018 avec notamment la mise en place d'un formulaire de candidature numérique qui a permis une simplification des procédures.

Les jurés ont pu souligner une augmentation de la qualité générale des dossiers. Une augmentation de la quantité des candidatures reçues témoigne de la visibilité renforcée des programmes de la Cité internationale des arts.

En 2018, 749 candidatures ont été reçues au titre des commissions d'admission de la Cité internationale des arts contre 390 candidatures en 2017.

L'augmentation du nombre de candidatures et la diversification des profils des candidats témoignent du fait que la Cité internationale des arts est désormais mieux identifiée dans de nouveaux réseaux professionnels en France et à l'international.

C'est la première fois que les commissions Spectacle Vivant et Ecritures se tiennent en deux sessions annuelles, contre une seule en 2017, comme en témoigne le renforcement global de ces disciplines en 2018.

La communication de la Cité internationale des arts s'est grandement renforcée. La refonte du site internet qui a été traduit en anglais ainsi que la présence accrue sur les réseaux sociaux

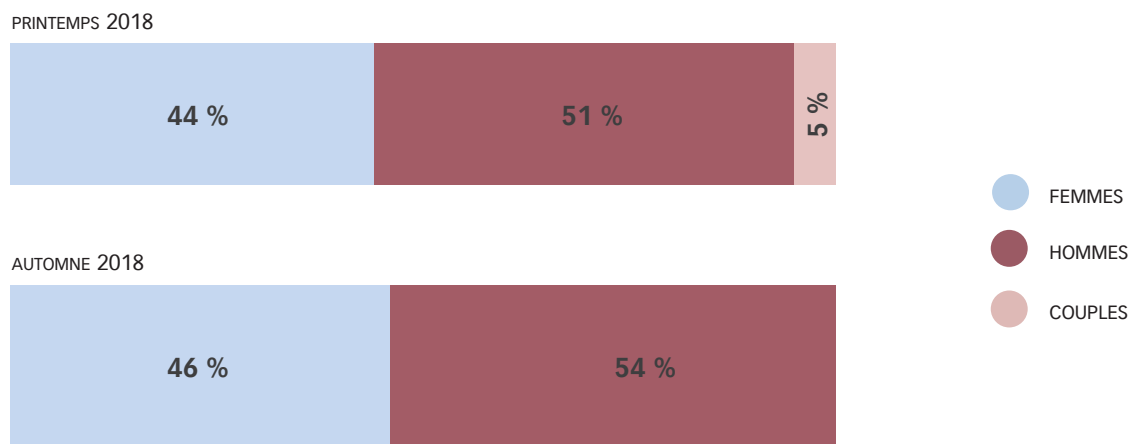
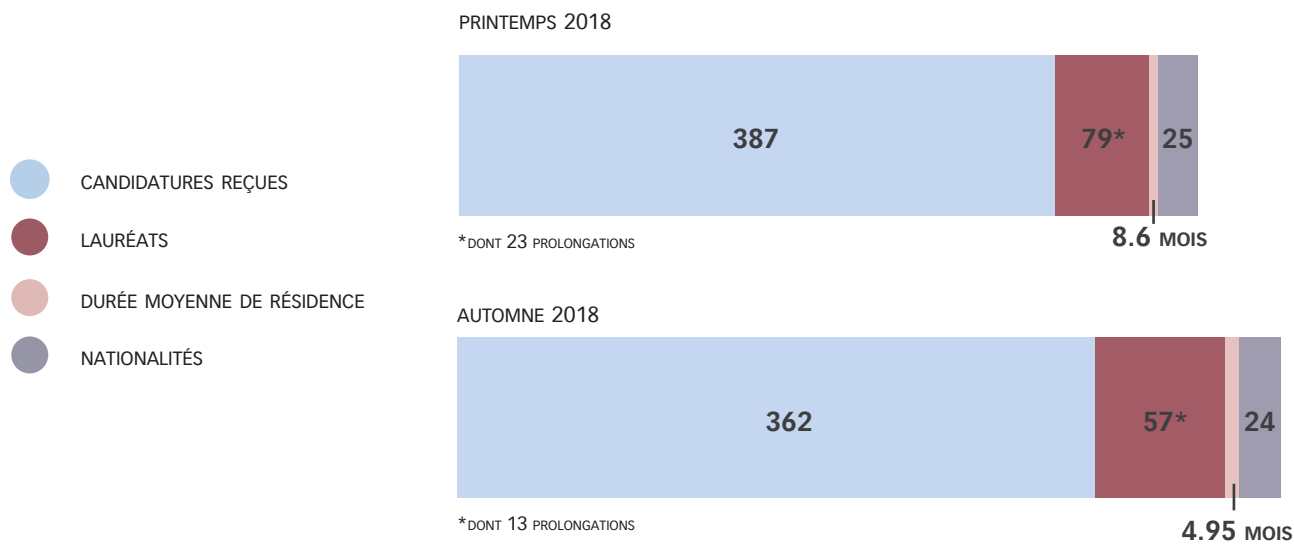
4 • Une convention de partenariat a été signée entre l'Ircam et la Cité internationale des arts. Elle permet aux participants du programme CURSUS de pouvoir solliciter un atelier-logement à la Cité sans passer par les commissions d'admission. Cela expliquera à l'avenir la diminution de candidats en lien avec l'Ircam. Il faut cependant noter que les compositeurs accueillis à l'Ircam hors du programme CURSUS ne bénéficient pas de cette convention. Ils continueront à transmettre leur candidature à la commission d'admission.

a permis de diffuser largement les appels à candidatures. Par ailleurs, les membres des jurys ont largement transmis les appels à candidatures dans leurs réseaux respectifs, permettant d'accroître la qualité des candidatures reçues.

Le lien avec les établissements du réseau diplomatique français a été renforcé et nombreux sont les Ambassades, Instituts français et

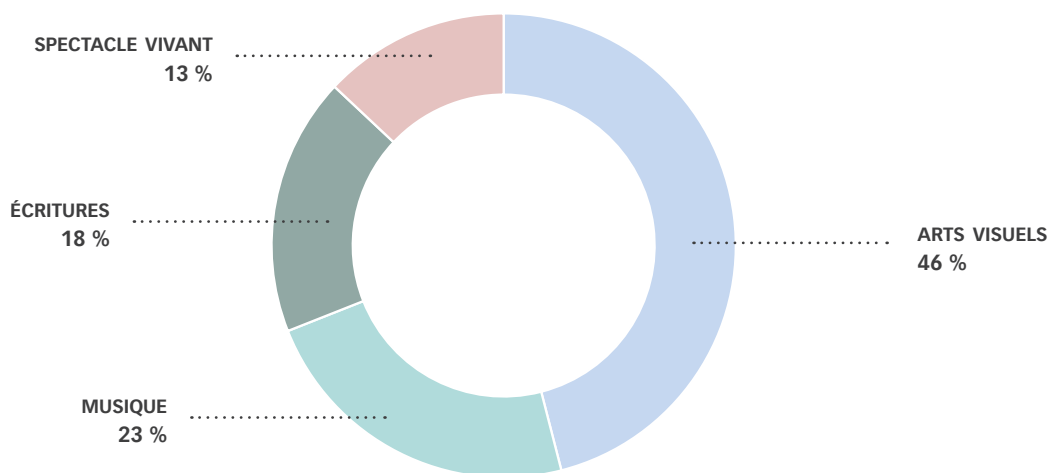
Alliances françaises qui ont relayé les appels à candidatures.

Il est également important de rappeler le souhait de la Cité internationale des arts de s'ouvrir aux musiques actuelles et aux musiques du monde tout en conservant les liens historiques avec l'Ircam et le CNMMDP.



En ce qui concerne la provenance des lauréats, on peut relever que la zone la plus représentée reste l'Europe avec 43%, et notamment la France avec 38 lauréats, puis viennent le Proche et Moyen-Orient avec 16%, l'Afrique avec 7 % des lauréats et enfin l'Amérique du sud et l'Asie avec 6% des lauréats.

## DISCIPLINES REPRÉSENTÉES EN 2018



### Un accompagnement spécifique

Les lauréats des commissions d'admission bénéficient d'un accompagnement particulier de la part de l'équipe de la Cité internationale des arts. Outre des moments d'échanges dédiés, lors des rencontres bi-mensuelles organisés

pour l'ensemble des lauréats des commissions, un accompagnement sur les projets et un effort de mise en relation avec les réseaux professionnels est mis en œuvre.

## > Les programmes de résidence dédiés

En 2018, la Cité internationale des arts a initié de nouveaux formats de partenariats avec les programmes de résidences dédiés.

A l'origine, des souscripteurs étaient invités à investir dans la construction d'ateliers-logements sur le site du Marais, et sur lesquels ils obtenaient un droit de présentation pour de nombreuses années (souvent jusqu'à la fin du bail emphytéotique, soit en 2060), en contrepartie de leur investissement de départ. Depuis 2011, le recrutement de nouveaux souscripteurs a pris fin.

La Cité internationale des arts a aujourd'hui la volonté de développer des programmes de résidences ciblées permettant d'initier de nouveaux partenariats stratégiques. Ces programmes s'adressent à des institutions identifiées et prescriptrices, qui souhaitent soutenir les talents émergents de la scène artistique internationale par l'attribution de bourses.

Le format proposé correspond à des accords pour l'accueil d'artistes ou professionnels de la culture sur une période de 2 à 6 mois. Les artistes sélectionnés bénéficient d'un accompagnement personnalisé de la part de l'équipe de la Cité internationale des arts.

On peut citer les programmes initiés avec les partenaires suivants : le ministère de la Culture de Colombie, la Bourse Juan y Pablo de Otaola (Espagne) et la Bourse Shell Art Award (Japon).

Ces trois premiers programmes ont permis l'accueil de résidents dès 2018 et d'autres accords ont été signés en 2018, pour accueillir des résidents en 2019 (Fondation Culture et diversité, Société des Amis de l'Institut du Monde Arabe, Alliance française du Paraguay).

## > Les partenariats

Comme ce fut le cas en 2017, de nombreux partenariats ont pu être développés avec des institutions ou structures françaises afin d'accueillir pour de courts séjours à la Cité internationale des arts des participants à un événement ou à un projet.

Pour chacun de ces partenariats, une convention a été établie avec l'institution porteuse et des contreparties ont été prévues au bénéfice de la Cité internationale des arts en plus du paiement des ateliers-logements mis à disposition.

On peut citer des contreparties en termes de visibilité sur les éléments de communication mais également des opportunités offertes aux résidents de la Cité (participation à des workshops, quotas d'invitations, utilisation de plateaux techniques et de lieux de travail...). L'objectif de ces accords est de tisser un réseau dense et diversifié de structures qui permettront à la Cité d'être repérée comme un acteur de premier plan et de faire bénéficier les résidents des contreparties négociées.

On peut notamment citer :

- Le 104
- L'association 369 éditions
- L'association Praxitele
- La Maison du Japon
- L'Ecole Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy
- L'EHESS
- La Galerie Clémentine de la Feronnière
- L'Institut Culturel Franco-Palestinien
- La Place
- La Maison Européenne de la Photographie
- Micadanses
- La compagnie Orian Théâtre Dance
- Le Centre Pompidou
- Le Centre Pompidou-Metz
- Sam Art Projects
- Paritana
- Usage du Monde21
- Le CAC Brétigny
- Le Festival des Villes et Musiques du Monde
- Le Centre National de la Danse pour *Camping*
- Chaillot Théâtre national de la danse
- Le CNEAI
- Columbia University: Institute of ideas and imagination (Paris)
- La Compagnie ABC
- Cross Over Production
- Ecole nationale supérieure des Arts Décoratifs
- Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts
- Galerie Montassut
- Galerie RX
- L'Institut des Cultures d'Islam
- Le Centre Intermondes de la Rochelle
- L'Ircam
- La Colonie
- La Ferme du Buisson
- Le Fresnoy
- Le Louvre
- Périphérie
- Le Théâtre de la Ville
- Le Théâtre de l'Odéon
- Zamkana production

Autant d'artistes en arts visuels ont été accueillis que d'artistes en arts du spectacles plus particulièrement des artistes du monde de la danse. Il est à noter que la moyenne des séjours des artistes en arts du spectacle est très inférieure à la moyenne (quinze jours maximum).

# Programmation culturelle

L'année 2018 a permis la mise en œuvre de projets ambitieux, avec les artistes résidents mais aussi grâce aux partenariats développés ces deux dernières années, réaffirmant sa spécificité d'être un **lieu d'expérimentation et de débats**.

La programmation culturelle a porté une attention particulière aux artistes du continent africain, de l'Océan indien ainsi qu'aux artistes en situation d'exil.

La diversité des manifestations a permis à un public toujours plus nombreux de découvrir la Cité internationale des arts et sa richesse artistique. Ce sont **36 000 visiteurs** environ qui ont assisté aux expositions, concerts, rencontres, festivals, organisés en 2018 (contre 10 000 en 2017 et hors open studios).



— INSTALLATION-PERFORMANCE, *STATES OF EXCEPTION* DE BETH WEINSTEIN (DÉCEMBRE 2018)  
© BETH WEINSTEIN

## > Une programmation qui valorise les projets des résidents

La sélection de projets d'artistes en résidence et leur inscription dans la programmation tient compte des priorités du projet d'établissement, notamment une meilleure visibilité des scènes artistiques des Pays dits du Sud (Afrique sub-

saharienne, Amérique latine, pays du continent asiatique comme l'Inde ou encore l'Océan Indien) et une attention particulière à la Francophonie et aux artistes de l'Outre-Mer ainsi qu'aux artistes en situation d'exil.

Les projets sont présentés sous trois programmes permettant d'intégrer la grande variété des pratiques artistiques des artistes accueillis en résidence :

### Les Concerts Cité

Qui offrent la possibilité aux musiciens et compositeurs résidents de présenter un programme musical - certains en rodage d'un Concours ou d'un enregistrement, d'autres afin de partager leur répertoire avec les résidents et public invité.

Ils sont organisés dans l'Auditorium.

### Les soirées

#### « Présent & Projet »

Elles permettent aux résidents de présenter un projet achevé ou en cours de réalisation ; elles offrent la possibilité de programmer des formats très différents (performances, lectures, projections etc.).

Elles peuvent provoquer un échange avec le public et inscrivent la Cité internationale des arts dans son rôle de lieu d'expérimentation.

Ces soirées peuvent être organisées dans des espaces divers (Auditorium, Petite Galerie, espaces extérieurs etc.).

### Les expositions

En parallèle de l'exploitation du **Corridor**, espace situé au sous-sol du bâtiment principal aménagé depuis 2014 en espace d'exposition, un ancien local commercial donnant sur la rue de l'Hôtel de Ville a été converti en juin 2018 en lieu d'expositions avec les résidents, qui a pris le nom de **Petite Galerie**.

La Petite Galerie a largement dynamisé la programmation d'expositions en permettant la sélection et présentation de formats auparavant impossibles à présenter dans le Corridor (les installations, sculptures notamment ou encore les œuvres vidéo) et l'inscription des expositions dans un cadre plus ambitieux.



# 23

CONCERTS CITÉ  
(26 EN 2017)

# 31

ARTISTES  
RÉSIDENTS

# 2 571

SPECTATEURS  
(111 SPECTATEURS/CONCERT  
EN MOYENNE)

## Les Concerts Cité

Très appréciée par les musiciens et compositeurs résidents, la programmation des Concerts Cité attire un public toujours plus nombreux et mixte (résidents / extérieurs).

Il est à noter l'ouverture toujours plus forte vers les musiques du monde et musiques actuelles avec un accompagnement diversifié, en interne, et aussi par des professionnels partenaires travaillant dans des champs variés.

12 artistes lauréats de la Commission Musiques de la Cité internationale des arts et 17 artistes sélectionnés via les souscripteurs ont présenté des concerts (voir Annexe *Programmation culturelle*).

Un concert a également été organisé avec Aïda Nosrat & Babak Amir Mobasher (Iran), tous les deux en situation d'exil, en amont de leur résidence à la Cité internationale des arts.

Le concert du compositeur et pianiste brésilien Mateus Araujo s'est inscrit dans le cadre plus large de la Semaine de l'Amérique latine et des Caraïbes, créée à l'initiative du Sénat et coordonnée par le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères.

Dans le cadre de l'accompagnement des artistes du continent africain, les artistes du continent africain Adjo'A Sika (Togo), Armand Biyag (Cameroun), Micromega (RD Congo) et Poovi Alognon (nom d'artiste Lady Apoc, Togo), sélectionnés via le programme Visas pour la Création de l'Institut français, ont présenté un concert dans l'Auditorium et ont également fait l'objet d'un accompagnement renforcé par les équipes de la Cité.



➤ CONCERT DU GROUPE MANUSHAN AVEC AÏDA NOSRAT & BABAK AMIR MOBASHER (SEPTEMBRE 2018)  
© DR



➤ CONCERT DE STÉPHANIE HUANG (MAI 2018)  
© STÉPHANIE HUANG

## Les soirées « Présent & Projet »

# 18

ÉVÉNEMENTS  
(20 EN 2017)

# 958

SPECTATEURS  
(60 SPECTATEURS/ÉVÉNEMENT EN MOYENNE)

# 18

ARTISTES RÉSIDENTS  
(DONT 8 LAURÉATS COMMISSIONS & 10 ARTISTES  
SÉLECTIONNÉS PAR LES SOUSCRIPTEURS)

## Un renforcement de notre action envers l'outre-mer

Dans le cadre de l'accompagnement des artistes et auteur.e.s ultra-marin.e.s, le programme « Présent & Projet » a offert à la jeune auteure, metteur en scène et comédienne martiniquaise Françoise Dô.

Lauréate de la Commission Ecritures, elle a eu la possibilité d'écrire puis de présenter sa dernière pièce en lecture, *A Parté* (après avoir remporté, en 2016 le concours d'émergence de jeunes artistes organisé par Tropiques Atrium Scène

Nationale en Martinique), en amont de la présentation d'*A Parté* à Fort de France en janvier 2019, puis au Théâtre Ouvert, à Paris, également partenaire du projet.

Ymelda Marie-Louise (née à Haïti et basée en Martinique), musicienne, performeuse et auteure, a présenté une lecture d'un conte jeune public finalisé durant sa résidence à la Cité internationale des arts.

## L'artiste associé de la Cité internationale des arts

Frédéric Nauczyciel, artiste associé de la Cité internationale des arts, également en résidence aux Ateliers Médicis à Clichy-Montfermeil, a présenté une discussion-performance avec Lisa Revlon, femme et féministe africaine-américaine et figure emblématique des ghettos de Baltimore, à partir d'un long entretien réalisé ensemble. A la suite des projets développés par cet artiste dans le milieu du voguing de Baltimore, cette discussion-performance a servi de point de départ à la réalisation d'un film, en coréalisation avec les Ateliers Médicis.

Cette présentation s'inscrit dans le cadre d'un projet plus large intitulé *Safe Place*, dédié à la création d'espace de dialogues autour de sujets pouvant être perçus comme « sensibles ».



RENCONTRE AVEC FRÉDÉRIC NAUCZYCIEL  
& LISA REVLON (OCTOBRE 2018)  
© BÉNÉDICTE ALLIOT

## Faire connaître des œuvres créées ailleurs

A l'image du travail de son artiste associé, la Cité internationale des arts a à cœur de promouvoir la diversité. Elle prend soin de faire connaître à tous les publics les pratiques artistiques du monde entier, souvent méconnues sur notre territoire.

A ce titre, le cinéaste Keywan Karimi (Iran) a présenté son documentaire *Writing on the City* (2015, 60 minutes), axé sur le graffiti des

murs de Téhéran depuis la Révolution islamique de 1979 jusqu'à la réélection de Mohamoud Ahmadinejad en 2009.

Il est arrivé en résidence à la Cité en janvier 2018 via l'Institut français, a ensuite bénéficié d'une prolongation via les Commissions de la Cité, et a bénéficié d'un accompagnement dédié via notre partenaire L'Usage du Monde 21.

## Les expositions

### Galerie

Trois expositions d'artistes en résidence ont été présentées dans la Galerie de la Cité internationale des arts, initiant la première édition du programme spécifique de la Cité, *Correspondances* :

#### *Mirror Travelling*

##### **d'Andrés Baron**

(Colombie, Association des anciens de l'Ensad)

Suite à l'exposition, Andrés Baron a été sélectionné au 68ème Salon Jeune Création (Palais des Beaux-Arts), et pour le Prix du Palais de Tokyo, soutenu par Sylvie Fontaine (Directrice artistique d'Artaïs Art contemporain et directrice de publication de la Revue Artaïssime), ou encore à participer, à l'invitation de Jean-Christophe Arcos, à l'exposition *Cinéma de Solstice*, au FRAC Normandie. Commissariat de Thierry Fournier.

#### *Dynamies*

##### **de Jacques Duboux**

(Suisse, Canton de Vaud)

L'exposition, qui a bénéficié du soutien de nombreux partenaires, était programmé en parallèle avec la sortie de son livre éponyme, publié aux Editions Tsar.

#### *Mythe en place*

##### **de Régine Rode**

(Artiste invitée dans le cadre du partenariat développé avec l'Ecole Nationale Supérieure d'Arts de Cergy-Pontoise)

Une installation collective de Régine Rode avec Niko Abramidis et Susi Gelb (Allemagne) dans la Petite Galerie, qui était exploitée pour la première fois à cette l'occasion.

## Petite Galerie

Dans la Petite Galerie, les artistes programmés entre juin et fin septembre ont pu utiliser un espace « brut » ; les projets étaient ainsi tous assez expérimentaux et certains artistes ont pu développer des collaborations :

- *We Have No Bananas Today* consistait en une exposition/installation de Nicolas Raufaste (Suisse, Canton de Berne) et Blaise Parmentier (France), artiste invité.
- Deux expositions collectives d'artistes résidents présentant des pièces créées in situ ont été programmées : *Surface Mouillée* avec Emanuel Ehgartner (Autriche, Chancellerie d'Autriche), Florian Thate (Allemagne, Atelier Mondial), Maria Tackmann (Allemagne, Land du Wurtemberg) puis *Showroom*, avec Mia Chaplin (Afrique du Sud, artiste invitée), Jonas Vansteenkiste (Belgique, Communauté flamande), Sarah Blood (Royaume Uni, Alfred University), Elle van Uden (Australie, New South Wales University) & Martin Ålund (Suède, Beaux-arts de Suède).
- L'artiste Lee Nevo (Israël, Ministère de la Culture et des Sports d'Israël) a présenté son projet performatif *Le Bureau / The Establishment of Linda van der Hox Association of Critical Foreign Affairs*, séquence d'un corpus narratif déployé par l'artiste dans d'autres lieux et pays.

- En octobre 2018, avec la complicité du directeur de la foire *Bienvenue*, Olivier Robert, la Petite Galerie s'est transformée en *white cube*. Ce dernier a permis la présentation, en parallèle de la foire, de projets de six artistes résidentes, à raison de 4 jours par artiste : Laure Mary-Couegnias (France), Liv Schulman (Argentine) qui recevait le Prix de la Fondation Ricard en parallèle de la présentation de l'exposition, Eva Medin (France), Alice Guittard (France), Madison Bycroft (Australie) et Samira Ahmadi Ghotbi (Iran).
- Puis, l'exposition de fin d'année *First Act : Evil Fluffy* (commissaire : Charles Garcin) présentait le dernier travail de Ruti de Vries (Israël, Ministère de la Culture et des Sports d'Israël), qui faisait écho à son exposition en novembre 2018, au Schimmel Projects – Art Centre à Dresde (Allemagne).

## Corridor

Le Corridor reste un espace privilégié pour accueillir les accrochages aux murs. En 2018, trois expositions y ont été présentées, programmées dans le cadre d'un programme récent vers l'Océan indien et sa création artistique et de partenariats développés par la Cité internationale des arts, notamment avec les écoles d'art.

Ainsi, l'exposition *Parures* de l'artiste et designer Lamyne M a été présentée en partenariat avec l'IESA arts&culture, établissement d'enseignement supérieur pour les métiers du marché de l'art et de la culture. Cette exposition a été organisée par les étudiants en mastère 1 – Section Art contemporain – de l'école, sous la direction curatoriale de Hafida Jamni Di Folco.

Une performance suivie d'une rencontre avec l'artiste a également été organisée, modérée par Dominique Malaquais, chargée de recherches au CNRS, dans le cadre du séminaire d'Elisabeth Lebovici et Patricia Falguières (EHESS. Voir annexe).

Le dessinateur et bédéiste Dwa était le lauréat de la 2e édition du Prix Paritana : ce prix, monté en partenariat avec la Fondation H, récompense un.e artiste de la scène contemporaine malgache par une résidence de trois mois à la Cité. Dwa a présenté *Empreintes*, série de dessins

réalisés par l'artiste au cours de sa résidence ainsi que des dessins extraits de son album *Back to Al Bak*, paru en septembre 2017 (un récit autobiographique remarqué au festival *Rendez-vous du Carnet de voyages* de Clermont-Ferrand).



▣ « CE QUI EST FORMIDABLE À PARIS, C'EST QUE MÊME LE SOIR, ON PEUT TRANQUILLEMENT S'ASSEOIR SUR UN BANC ET DESSINER »  
VUE DE LA CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS (OCTOBRE 2018)  
© DWA

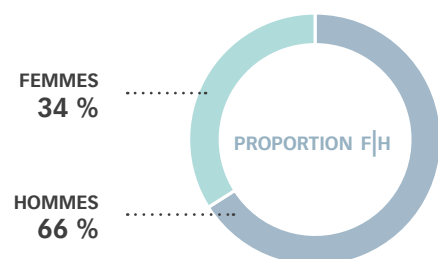
La dernière exposition de l'année a mis à l'honneur le travail de l'artiste camerounais Jean David Nkot (en résidence via l'Institut français), avec *Jeux de Maux*, soutenue par l'ENSAPC,

Ecole nationale supérieure d'arts de Cergy-Pontoise et en écho à son exposition personnelle dans la galerie Carole Kvasnevski à Paris.

## Les « Portes ouvertes » des ateliers

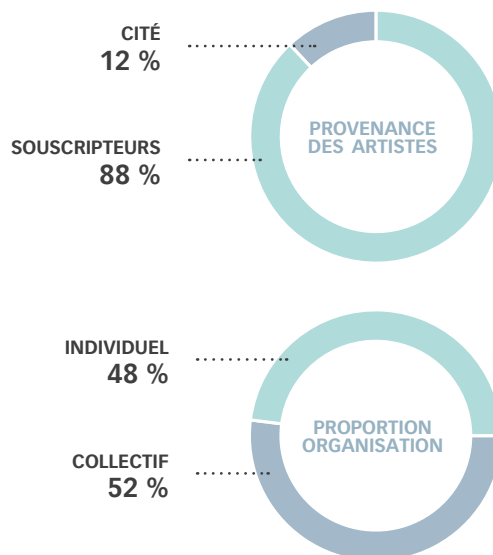
Au cours de sa résidence, un artiste est encouragé à ouvrir son atelier au public au cours d'un événement « Atelier Porte ouverte » ou « Open Studio ».

En 2018, on en comptabilise 369 (la forte hausse par rapport à 2017, où l'on en comptait 230, s'explique par le nouveau dispositif de valorisation mis en place par plusieurs services en interne, plus attractif pour les résidents, avec une procédure simplifiée).



Parmi ces 369 portes ouvertes, on compte plusieurs événements de la programmation culturelle où les artistes furent invités à ouvrir les portes de leurs ateliers : Parcours avec C-E-A en janvier, *Correspondances #2* en juin, *Les Traversées du Marais* en septembre et Programme Institut français en mars et décembre.

Le temps de résidence moyen des artistes organisant un open studio est de 121 jours.



En juin 2018, la Cité internationale des arts a ouvert les portes de son site à Montmartre pour un temps fort de rencontre avec les artistes en résidence, sélectionnés par les commissions de la Cité internationale des arts : ***Correspondance#2***

Outre une programmation festive avec des installations en plein-air, des performances, des concerts, ces portes ouvertes témoignent des questionnements, des productions et collaborations nées pendant un temps de résidence.

Cette manifestation a accueilli un public nombreux, de professionnels (galeristes, commis-

saires, responsables de centres d'art, etc.) et amateurs d'art ; 800 personnes ont fréquenté le site à cette occasion et pu échangé avec les 16 artistes en résidence : Samira Ahmadi Ghotbi (Iran), Elsa Bres (France), Benedetto Bufalino (France), Gaetano Cunsolo (Italie), Sara Kamalvand (Iran/Canada), Wiame Haddad (France), Christine Hertzner (Allemagne), Yohann Queland de Saint-Pern (France), Mathieu Kendrick et Frédéric Malek alias Lek&Sowat (France), Frédéric Nauczyciel (France), Gabriele Rendina Cattani (Italie), Pauline Simon (France), Marion Thibal (France), Clément Verger (France), Hannah Zubkova (Biélorussie).



➤ VUES DEPUIS LE JARDIN & DANS UN ATELIER (PRÉSENTATION DU TRAVAIL DE FRÉDÉRIC NAUCZYCIEL) LORS DE CORRESPONDANCES #2  
© DR

## > Des événements ambitieux, s'adressant à un public élargi

La programmation 2018 a été marquée par la mise en œuvre de projets ambitieux grâce à de nouveaux partenariats, qui ont accueilli un public nombreux.

# 5 500

VISITEURS  
ONT PARTAGÉ CETTE  
EXPÉRIENCE UNIQUE.

CERTAINS POUR  
QUELQUES HEURES,  
D'AUTRES POUR  
L'INTÉGRALITÉ DES  
36 HEURES,  
DÉCOUVRANT AINSI  
UNE CITÉ INTERNA-  
TIONALE DES ARTS  
ENTIÈREMENT  
MÉTAMORPHOSÉE.

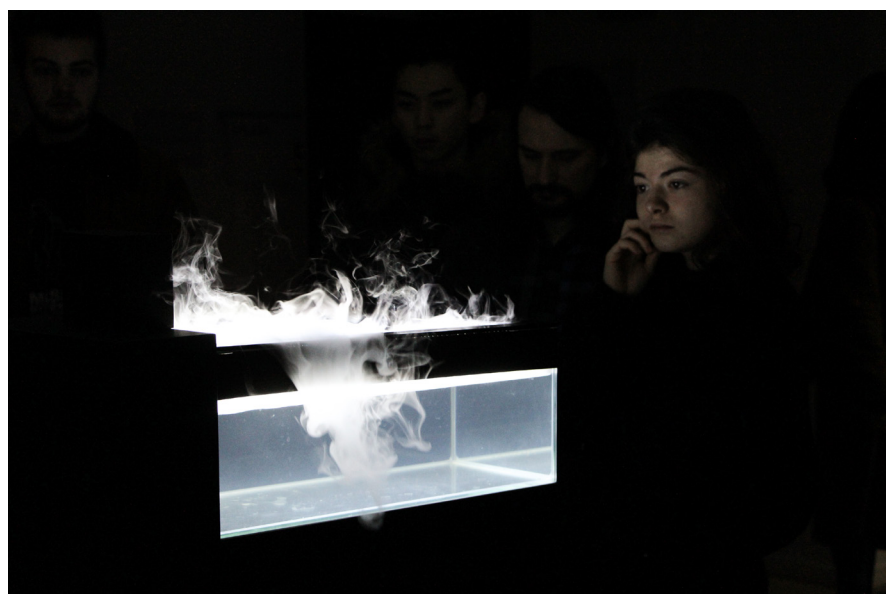
### *Nous ne sommes pas le nombre que nous croyons être, festival de 36 heures en continu (2-3 février 2018)*

Cette manifestation, dont le commissariat général a été confié à Mélanie Bouteloup, Directrice de Bétonsalon – Centre d'art et de recherche et de la Villa Vassiliev, a été mise en œuvre par la Fondation Daniel et Nina Carasso, qui venait de créer la Chaire *Arts & sciences* (portée par l'École polytechnique/l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs-PSL), et la Cité internationale des arts.

*Nous ne sommes pas le nombre que nous croyons être* a proposé une expérience inédite dans l'ensemble des espaces de la Cité internationale des arts : ateliers, conférences, expositions, performances ont été proposés dans le but de

réfléchir et d'expérimenter des hypothèses avec les visiteurs sur notre société contemporaine. A partir d'une programmation construite en lien avec un recueil de nouvelles de l'auteur Ursula K. Le Guin, 300 participants internationaux – artistes, chercheurs, penseurs, porteurs de projets et étudiants de diverses formations artistiques d'horizons géographiques et disciplinaires variés, ont unis leurs savoirs et savoir-faire pour tester nos certitudes, tenter des hypothèses sur ce que nous croyons et ce que nous savons.

Pendant 36 heures, ils ont fait dialoguer art, sciences et société pour imaginer le monde de demain (voir annexe).



# 4 000

VISITEURS

## L'exposition *Pop Music 1967-2017 / Graphisme & musique* (juin-juillet 2018)

La Cité internationale des arts a collaboré à l'exposition *Pop Music 1967-2017 / Graphisme & musique*, dont le commissariat a été assuré par Michel Bouvet et Blanche Alméras.

La programmation de cette exposition dans la Galerie de la Cité internationale des arts, à l'été, a fait suite à sa présentation au Centre du Graphisme d'Echirolles pendant l'hiver 2017-18.

Elle présentait trois époques musicales importantes (1967-1982, 1983-1999 puis 2000-2017), avec un accent mis sur

les productions américaines, britanniques et françaises, avec de nombreux repères et commentaires musicaux, historiques et graphiques.

A travers ce projet, la Cité internationale des arts a atteint son objectif en touchant un vaste public, de tous les âges, intéressé autant par les informations sur les productions musicales que par l'évolution du graphisme des supports discographiques et des affiches, au fil des décennies – période qui correspond à celle de la Cité internationale des arts.





# 1 200

VISITEURS

## Le festival *Les Traversées du Marais* — *Sur le fil* (septembre 2018)

Pour la deuxième année consécutive depuis son adhésion au réseau Marais Culture +, la Cité internationale des arts a participé au festival *Les Traversées du Marais*, organisé chaque année le premier week-end de septembre. Le réseau Marais Culture + rassemble trente acteurs culturels des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> arrondissements de Paris autour de projets culturels et artistiques, avec le soutien des mairies d'arrondissement, de la Mairie de Paris, du Ministère de la Culture et de Paris Musées.

Le Festival *Les Traversées du Marais* devient dorénavant un des rendez-vous annuels permettant au grand public de découvrir la diversité des artistes accueillis en résidence, à travers l'organisation de portes ouvertes, proposées à tous les artistes résidents souhaitant participer à l'événement.

Autour du thème commun *Sur le fil*, la Cité internationale des arts a inauguré le festival. 33 artistes résidents ont participé aux portes ouvertes.

Des performances, installations (dont la voiture Peugeot 206 Sport Ping-Pong, sculpture-ins-

tallation du lyonnais Benedetto Bufalino, lauréat des commissions arts visuels) et un concert ont également été organisés dans les espaces extérieurs avec 6 artistes résidents.

Dans la Galerie, l'inauguration de l'exposition collective d'artistes en résidence à la Cité internationale des arts, *Im Schwarm der Objekte*, s'est pleinement inscrite dans la programmation du Festival (commissariat : Judith Pichlmüller), avec des œuvres de 17 artistes (voir annexe). Cette exposition a été initiée par la région de Salzbourg, souscripteur d'un atelier à la Cité internationale des arts, avec le soutien du ministère autrichien de la Culture et du Forum Culturel Autrichien.

En partenariat avec la Maison Européenne de la Photographie, *BorderLine* a présenté, dans l'Auditorium, une sélection d'artistes internationaux de la collection vidéo de la MEP.

Un bal organisé par Micadanses, nouveau membre du réseau Marais Culture +, a clos la soirée, dans la Cour extérieure.



PERFORMANCE  
D'ALEVA NDAVOGO JUDE  
(SEPTEMBRE 2018)  
© DR

# 10 000

VISITEURS

# 1 000

VISITEURS

LORS DE LA  
PREVIEW ORGANISÉE  
LE VENDREDI  
5 OCTOBRE 2018

## La Nuit Blanche (octobre 2018)

La Cité internationale des arts a été intégrée au parcours In de la Nuit Blanche 2018, dont le commissariat a été confié à Gaël Charbau, marquant ainsi son inscription dans l'une des plus grandes manifestations artistiques parisiennes.

Une déambulation dans les espaces extérieurs de la Cité internationale des arts invitait les visiteurs à découvrir toute la nuit des propositions artistiques signées par Benedetto Bufalino, Min Oh, Sadikou Oukpedjo et d'une performance de la compagnie Suzanne ; d'autres

artistes en résidence à la Cité sont intervenus sur le parcours de la Nuit blanche dans tout Paris (voir annexe).

Programmé dans le « Off » de la Nuit Blanche, le Prix OPLINE 2018 a été inauguré dans l'Auditorium de la Cité internationale des arts avec une projection de vidéos d'artistes proposés par dix commissaires.

La Maire de Paris, Mme Anne Hidalgo, était présente en début de soirée.



➤ BENEDETTO BUFALINO,  
*LA VOITURE PEUGEOT 206  
SPORT PING-PONG*  
(OCTOBRE 2018)  
© MARTIN ARGYROGLO -  
MAIRIE DE PARIS



➤ SUZANNE, *STATU*  
(OCTOBRE 2018)  
© MARTIN ARGYROGLO -  
MAIRIE DE PARIS

# 5 000

VISITEURS

## La foire *Bienvenue* (octobre 2018)

La foire *Bienvenue* est un nouveau rendez-vous de l'art contemporain, initié par Olivier Robert (galerie Lily Robert) qui se déploie dans la Galerie de la Cité internationale des arts. Elle s'inscrit dans la semaine dédiée à l'art contemporain, en

octobre, à Paris, autour de la FIAC. 25 galeries ont participé à cette première édition, et la petite galerie était transformée en artist-run space où 6 créatrices en résidence ont pu exposer (voir annexe).

# 260

SPECTATEURS

## Avec Le Fresnoy : *Une Saison avec Gao Bo* (octobre 2018)

Gao Bo, artiste associé au Fresnoy–Studio national des arts contemporains en 2018, est basé entre Pékin et Paris, où il est en résidence à la Cité.

Pour sa carte blanche à la Cité internationale des arts, Gao Bo a construit un cycle de trois soirées : le 17 octobre 2018, une programmation de vidéos de ses étudiants du Fresnoy, le 22 oc-

tobre 2018, la projection du film *Dans le noir de l'Histoire* (2016) réalisé par Alain Fleischer, qui le suit dans son atelier à Pékin et au Tibet. Le 24 octobre 2018, la dernière soirée du cycle a été consacrée à Wang Bing, maître du cinéma expérimental, qui a présenté son film documentaire *Ta'ang* (2016).



GAO BO & ALAIN FLEISCHER  
(OCTOBRE 2018)  
© DR

## **Le Festival *Visions d'exil* (novembre 2018)**

En 2017, la Cité internationale des arts initiait un partenariat important avec l'Atelier des artistes en exil (aa-e), fondé par Judith Depaule et Ariel Cypel.

A l'automne 2018, la Cité internationale des arts a souhaité s'impliquer de façon plus importante à la seconde édition du festival auprès d'aa-e, en présentant une grande part de

sa programmation (exposition collective, performances et concerts : voir annexe) dans la Villa Radet à Montmartre pendant deux semaines.

En accueillant le festival *Visions d'exil*, la Cité réaffirme sa volonté de mettre l'accueil d'artistes en exil au cœur de sa mission.

## **L'exposition *Juger/Créer, Regards sur la Cour pénale internationale* (novembre-décembre 2018)**

À l'occasion du 20e anniversaire du Statut de Rome, qui a permis la création de la Cour pénale internationale – CPI, ce projet a présenté dans la Galerie un regard neuf sur cette institution.

Programmé au moment des célébrations du 70e anniversaire de la Déclaration des droits de l'homme auxquelles la Cité participait, et produit par le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, le Ministère de la Justice, l'Institut des hautes

études sur la Justice, l'École nationale de la magistrature, la Ville de Paris et l'association Creating Rights, ce projet d'envergure redonnait un contexte global dans lequel s'inscrivent certaines des missions d'hospitalité de la Cité (voir annexe).

La Garde des Sceaux, Mme Nicole Belloubet, a inauguré la journée d'étude accueillie dans l'auditorium de la Cité internationale des arts.

## > Les partenariats et les collaborations

La programmation 2018 s'inscrit dans la fidélisation des partenariats déjà engagés, avec la MEP (Maison Européenne de la Photographie), le Fresnoy ou encore l'Ircam, ou de nouveaux (par exemple, accueil de certaines séances du séminaire de Dominique Malaquais et Lionel Manga, EHESS).

### ENSACP (Ecole nationale supérieure d'arts de Cergy-Pontoise)

Le partenariat mis en œuvre avec l'ENSACP a été pensé sur 2 axes : l'invitation en résidence d'artistes du continent africain, qui s'est illustré par l'organisation de deux journées d'ateliers, *Moving Frontiers – Faire et défaire / Do and undo*, faisant suite à un workshop organisé à Douala à l'automne 2017, autour de questions esthétiques, politiques et théoriques des frontières.

Le second axe concerne l'accueil en résidence d'artistes diplômés du Otis College of Art & Design (Los Angeles), dans le cadre du programme de coopération développé entre cet établissement et l'ENSACP : l'artiste Regine Rode a ainsi bénéficié d'une résidence et d'une exposition.

### Le festival NIO FAR

Le festival NIO FAR, dirigé par le chorégraphe et performeur Pier Ndoumbe, s'est déployé dans les espaces de la Cité internationale des arts. L'édition 2018 de ce festival des arts visuels et

performatifs, s'articulant autour des questions de colonialisme et de décolonial, était dédiée à l'Indochine.

### Rencontres internationales Paris/Berlin

Un nouveau partenariat a été mis en place avec les Rencontres internationales Paris/Berlin, grand rendez-vous dédié à la création audiovisuelle contemporaine qui se déploie dans différents lieux. Aux côtés du Centre Pompidou

et du Carreau du Temple, la Cité internationale des arts a été un lieu incontournable de la programmation du festival. Le film *La Peau Vive* de Frédéric Nauczyciel, artiste associé, a été programmé à cette occasion.



# Communication

La Cité internationale des arts s'est attachée tout au long de l'année à continuer à développer sa stratégie et ses outils de communication mis en place depuis 2016, à partir notamment de la nouvelle identité visuelle signée par

Philippe Apeloig et appuyée par le graphiste Wanja Ledowski, tout en affirmant sa présence sur les réseaux sociaux et en poursuivant le dialogue avec ses partenaires.

## > Une identité visuelle renforcée : une signalétique et de nouveaux supports

L'année 2018 a vu le déploiement d'une signalétique permanente sur ses espaces dits « publics » (extérieurs, hall, corridor, auditorium, etc.). C'est le premier projet de signalétique de la Cité internationale des arts pensé pour s'adapter à l'architecture et faciliter la circulation des publics de manière homogène et harmonieuse.

Cette signalétique, pensée depuis 2016 avec le graphiste Wanja Ledowski, continue à être travaillée pour une intégration sur l'ensemble des 37 000m<sup>2</sup> du site du Marais de la fondation.



— ÉLÉMENTS DE SIGNALÉTIQUE DANS LE HALL D'ENTRÉE DE LA CITÉ  
© MAURINE TRIC

## > Développement d'un accompagnement de la communication des résidents

Que ce soit à travers la communication des événements open-studios, hors-les-murs ou partenaires, le service de communication a cherché en 2018 à faire des projets des artistes en résidence le contenu prioritaire de sa ligne éditoriale.

## Les open studios

- Mise en place d'un formulaire d'inscription en ligne en septembre 2018 pour faciliter les échanges et les démarches autour de l'organisation d'un open studio par un artiste en résidence.
- Parmi les 369 open-studios organisés, il convient de relever trois événements de la programmation culturelle où les artistes furent invités à ouvrir les portes de leurs ateliers : Parcours avec C-E-A en janvier, *Correspondances #2* en juin, *Les Traversées du Marais* en septembre et Programme Institut français en mars et décembre.

## Les Hors-les-murs

En 2018, on compte plus de 123 projets hors-les-murs répertoriés (contre 74 en 2017) et pour lesquels des échanges directs ont été poursuivis avec les structures et établissements culturels d'accueil des projets.

## > Les outils de communication

La communication sur les supports numériques est généralement préférée au support papier. Leur utilisation et la ligne éditoriale mise en place sur les différents outils utilisés ont donc été renforcés.

# 22 928

ABONNÉS FACEBOOK (+14,5 %)

# 2 895

ABONNÉS TWITTER (+27 %)

# 3 282

ABONNÉS INSTAGRAM (+246 %)

### Les réseaux sociaux

Active sur Facebook, Twitter et Instagram, la Cité internationale des arts fédère une communauté engagée autour d'une programmation culturelle riche et intense.

Des réflexions ont été entamées en 2018 pour donner plus de place à la mission de « résidence » de la fondation sur les réseaux sociaux au cours de l'année à suivre, à travers différentes campagnes.

### La diffusion / e-flyer, mailing et plateformes de diffusion

Les actualités de la Cité internationale des arts sont diffusées à son réseau de partenaires de manière régulière grâce à l'envoi de e-flyers et la mise en avant de sa programmation sur des plateformes de diffusion, mais aussi l'ensemble des partenaires (souscripteurs, réseau diplomatiques, etc.).

# 164 024

UTILISATEURS DU SITE INTERNET (+42 %)

## Le site internet

En juin 2018, le site internet a été traduit en anglais dans un souci d'accessibilité de ses informations auprès d'une plus large audience.

L'année 2018 a permis de mettre en lumière différentes améliorations qui devront être portées en 2019. Entre autres, gérer l'intégration des listes des artistes présents à la Cité internationale des arts, améliorer le système d'inscription aux commissions, intégration des réservations en ligne pour les espaces, création d'un formulaire en ligne pour contacter l'équipe de la Cité.

## La presse

L'exposition *Pop Music 1967-2017. Graphisme & Musique* fut le premier événement bénéficiant de partenaires médias gérés en direct par la Cité internationale des arts : Les Inrockuptibles et Magic Revue Pop Moderne.

Afin de simplifier la collecte des retombées presse naturelles de la Cité internationale des arts, un nouvel outil a été mis en place en juin 2018 : Meltwater.

# 15 431

ABONNÉS NEWSLETTER (+26 %)

## Les newsletters

La newsletter principale de la Cité internationale des arts, envoyée mensuellement et annonçant tous les événements à venir pour le mois en cours, compte 15 431 abonnés à la fin de l'année 2018.

En 2018, la newsletter « résidents » (envoyée de manière hebdomadaire) se voit améliorée et repensée pour y inclure les annonces des open studios de la semaine ainsi que les messages internes à destination des résidents (déjeuners, cours de français, invitations, partenariats, etc.).



# Accueil des artistes

## > Un lieu d'hospitalité vivant, au service des artistes et de leurs publics

**1** Une mobilisation accrue — et totalement nouvelle — sur de nouveaux grands projets portés par la Cité et tournés vers le grand public en journée comme en nocturne (*Traversées du Marais*, *Nuit blanche*, festival de 36 heures en continu *Nous ne sommes pas le nombre que nous croyons être*, « Open Studios » sur trois jours et soirs à Montmartre, etc.).

**2** Réorganisation des horaires pour une meilleure réactivité des équipes du service d'accueil ouvert 7 jours sur 7, 24h sur 24, avec une hausse de la moyenne des départs par mois (98 en 2018 contre 89 en 2017), et des séjours plus courts exigeant un renforcement de l'entretien.

**5** Vers une Cité éco-durable : poursuite des procédures de recyclage et tri auprès des équipes et pour tous les résidents.

**6** Poursuite du renouvellement du matériel d'entretien, avec le remplacement d'un matériel d'entretien vétuste par du matériel mieux adapté et plus léger.

**3** Sécurisation renforcée sur les deux sites dans un souci d'améliorer le confort quotidien des résidents et formations des personnels, avec l'embauche de personnel d'entretien et gardien et une présence accrue du personnel d'entretien et des travaux à Montmartre ; suivi avec le Commissariat du 4<sup>e</sup> arrondissement.

**4** Formation et maîtrise du nouveau logiciel partagé d'hébergement, de planning et d'inventaire, permettant par exemple une mise en place ajustée et économique de la planification du nettoyage.

**7** Renforcements des équipes d'entretien, d'événementiel et de régie dans le cadre d'une programmation culturelle plus importante et de l'organisation d'événements de convivialité à l'attention des résidents (petits-déjeuners et apéritifs « Institut français » et lauréats commissions, environ toutes les six semaines ; déjeuner mensuel à l'attention de tous les résidents...).

**8** Installation du wifi dans les parties communes (Café des arts, studios de répétition, Corridor, Galerie...).

**9** Poursuite de renouvellement du mobilier, notamment pour 33 ateliers-logements des lauréats des Commissions de la Cité internationale des arts.

**10** La fonction régie a cette année pris réellement sa place au sein de l'établissement et a été très sollicitée, au vu du dynamisme des différents services, tant pour valoriser les artistes que dans l'ouverture de la Cité à de nouveaux partenariats.

**La régie** est très récente au sein de la Cité (moins de 10 ans). À ses débuts, elle se limitait à une mise à disposition de matériel de sonorisation auprès des artistes et non d'un accompagnement complet lors de concerts ou spectacles ou projections/conférences.

Le nécessaire développement de la régie s'est traduit par une nouvelle méthodologie de travail de coordination mise en place entre les différents services internes ; l'achat de matériel de qualité professionnel (notamment au niveau de la sonorisation et de l'image) a permis d'effectuer des prestations d'un très bon rendu, très appréciées par les artistes et les organisateurs de manifestations. Une réflexion est en cours pour adapter les ressources humaines aux nouveaux besoins de la Cité.

## > Rénovation bâtementaire

**1** De nombreux ateliers-logements ont été totalement rénovés en 2018 : au nombre de 15 (contre 11 en 2017), il s'agissait de travaux remarquables ; avec notamment le suivi important des travaux de rénovation des 13 ateliers-logements du Ministère de l'Europe et des affaires étrangères pour lesquels nous avons obtenu un don de l'Institut français fin 2017. Les travaux ont porté sur la rénovation, et jonction de deux anciens ateliers pour en faire un d'une superficie de 80 m2).

**2** 15 ateliers-logements ont été repeints en interne (contre 9 en 2017).

**3** Rénovation de l'un des studios de répétition transformé en studio de danse et rafraîchissement des communs.

**4** Poursuite de la rénovation progressive des ateliers de la Ville de Paris.

**5** Des rénovations d'ateliers-logements de souscripteurs se poursuivent : les deux ateliers-logements de la Belgique, et l'un des ateliers-logements de la Bavière.

**6** Sur le site de Montmartre, la Cité internationale des arts, locataire de la Ville de Paris, réfléchit à la transformation du site et a entamé un chantier de rénovation de plusieurs ateliers, dont la rénovation intégrale d'un pavillon.



➔ VUE DU JARDIN SOUS LA NEIGE, SITE DE MONTMARTRE  
(FÉVRIER 2018)  
© DR

La Ville de Paris, propriétaire du site, avait souhaité entamer des travaux dès le début 2017, notamment dans la Villa Radet : destinée depuis 1971 à accueillir des ateliers de travail d'artistes de la Cité internationale des arts, la Villa Radet, grande bâtisse du 19<sup>e</sup> siècle au coin de la Rue de l'abreuvoir et de la Rue Girardon a fermé fin mai 2017 pour travaux. La Ville de Paris, propriétaire de la bâtisse ainsi que du jardin et des ateliers avoisinants, y a commencé des travaux d'envergure (rénovation globale, mise en place d'une passerelle donnant un accès direct aux jardins, accès PMR), qui se poursuivent en 2018 et s'achèveront peu avant l'été 2019.

Des travaux importants ont également pu renforcer le mur mitoyen dans le parc ; des travaux sur la loge ont été effectués.

Ces travaux ont été suivis conjointement par la DAC/Ville de Paris et par les équipes de la Cité.

# Espaces & événementiel

Aux côtés de son activité principale d'accueil des artistes en résidence, la Cité internationale des arts exploite des espaces de création, de répétition et de diffusion avec un double objectif de valorisation des pratiques artistiques in situ et de développement de ses ressources propres.

Après une année 2017 axée sur la transition administrative au sein du service, l'année 2018 a amplifié et développé les axes mis en place dans le cadre du projet d'établissement :

1

**AUDITORIUM**  
DE 128 PLACES ASSISES

9

**STUDIOS DE RÉPÉTITION**  
DONT 1 **STUDIO DE DANSE**  
ENTIÈREMENT RÉNOVÉ,  
PARQUET & MIROIRS,  
OUVERT EN JANVIER 2018

1

**SALLE DE CUISSON**  
FOUR À CÉRAMIQUE

2

**ATELIERS COLLECTIFS**  
DE GRAVURE & SÉRIGRAPHIE

+

**ESPACES**  
LES ESPACES SOLLICITÉS DANS  
LE CADRE DE L'INSTALLATION  
D'ANNEXES DE TOURNAGE  
(PARKING, LOCAUX DE LA  
GALERIE MARCHANDE, COURS  
INTÉRIEURES).

- Valorisation d'un nouvel espace de création : ouverture en janvier 2018 du premier studio de danse de la Cité internationale des arts avec parquet et miroirs, 100m<sup>2</sup> dédiés à la pratique individuelle ou collective.
- Réflexion et simplification des procédures administratives d'accès aux espaces de création (*Google Form*, adresse email générique, numérisation des inscriptions).
- Travail sur une grille tarifaire simplifiée : pour plus de lisibilité, mise en place en décembre 2018 pour l'année 2019. Instauration de formules tarifaires « package » pour le matériel technique en location.
- Partenariats autour de l'accueil de projets extérieurs dans l'auditorium, mis à disposition d'espaces de répétition auprès des artistes en résidence ou associés, travail en réseau avec des établissements partenaires et accueil de formats longs de travail.
- Redéfinition de l'organisation de l'espace : expérimentation d'un bar éphémère à l'été 2018, *la Bulle Arty*, autour de plusieurs objectifs : attirer de nouveaux publics, donner une 2ème vie estivale au parking de la cour extérieure, et instaurer un lieu central d'échanges et de rencontres entre résidents. Malgré sa fermeture rapide liée aux nuisances sonores, l'espace a permis de dynamiser tout l'été un lieu auparavant uniquement dédié au stationnement de véhicules
- Développement des ressources propres : Partenariat avec Le Bon Coin, la Villa Extraordinaire sur le site de Montmartre, exposition immersive destinée au grand public sur le thème de la récupération d'objets, avec une partie détente dans les jardins (restauration et boisson).
- Ouverture de la Salle du conseil (rénovée en 2017) à la location : réunion, séminaire, etc.



LA BULLE ARTY, BAR ÉPHÉMÈRE  
(JUILLET 2018)  
© DR

## > Les ateliers collectifs

La Cité internationale des arts propose des lieux de création et production en arts visuels :

**Un four à céramique** à disposition des artistes en résidence et extérieurs : 24 cuissons d'œuvres ont été effectuées .

**Les ateliers de gravure et sérigraphie** avec 125 utilisations au mois (une moyenne de 6 utilisateurs, dont 1 résident, 1 ancien résident et 4 extérieurs par mois en gravure ; une moyenne de 4 utilisateurs, dont 1 résident et 3 extérieurs par mois en sérigraphie ).

**Open studio collectif du samedi 26 mai 2018** : à l'occasion de la *6ème Fête de l'Estampe*, 14 résidents et artistes permanents des ateliers (7 en gravure, 7 en sérigraphie) ont pu faire découvrir au grand public leurs univers et techniques à travers différentes démonstrations et expositions de leur travaux pendant une journée portes ouvertes.

**Renouvellement des équipements** : commande de 6 nouveaux cadres en aluminium pour l'atelier de sérigraphie.

## > Les espaces de répétition et diffusion : les studios et l'auditorium

### Locations saisonnières (abonnés à la saison)

**41** structures/particuliers utilisateurs extérieurs. Domaines d'activités : Musique (chant lyrique, chorales, formations instrumentales), théâtre, cours magistraux, yoga.

### Locations occasionnelles et régulières

**149** structures/particuliers utilisateurs extérieurs dont 58 résidents. Domaines d'activités, toutes locations confondues : Musique (chant lyrique, chorales, formations instrumentales), théâtre, danse, cours magistraux.

L'ouverture du studio de danse a permis de dynamiser cette pratique en proportion des autres utilisateurs.

### Locations évènementielles, tournages et prises de vues<sup>5</sup>

**91** locataires utilisateurs extérieurs et résidents, répartis en :

- 55 concerts privés / conférences privées
- 16 mini-récitals
- 10 accueils d'équipes de tournages, captations audiovisuelles
- 10 auditions et examens
- 8 masterclass et stages de pratique artistique
- 5 résidences de création et mise en scène (dont 2 artistes résidents)
- 5 conseils d'administration, assemblées générales et assemblées du personnel
- 1 répétition public scolaire
- 1 rencontre professionnelle
- 1 shooting



## > L'entretien du parc instrumental

# 46

**PIANOS**

DONT 2 APPARTENANT À DES SOUCRIPTEURS. ILS SONT RÉGULIÈREMENT ENTRETENUS ET ACCORDÉS (PRESTATION EXTERNE)

# 1

**ORGUE**

Le parc est constitué de 46 pianos, régulièrement entretenus et accordés (prestation externe) : **280** accords ont été effectués en 2018, dans les studios de répétition, l'auditorium et les ateliers-logements, avec l'optique d'optimiser le rythme des accords en priorisant les besoins.

Les 34 pianos des ateliers-logements sont accordés en moyenne 3 à 4 fois / an, soit une fois tous les deux mois. Les 11 pianos des studios sont accordés 11 fois/an chacun. 55 accords ont été effectués sur le piano de l'auditorium.

L'état des lieux du parc instrumental élaboré fin 2016 se poursuit afin de prévoir des réparations plus lourdes sur les pianos en état de vieillissement, sur les années 2019-2020.

5 • Ces valeurs n'intègrent pas les événements programmés dans le cadre de partenariats (soirées concerts, projections, performances, débats et tables rondes etc.), qui viennent s'ajouter aux nombres de manifestations culturelles accueillis dans l'année.

# Vie administrative

## > Ressources humaines

L'année 2018 s'est caractérisée par la poursuite de la réorganisation et modernisation des services et des outils de travail, avec notamment le développement du déploiement du nouveau logiciel de gestion et planning des ateliers-logement, mais aussi par la forte montée en charge de l'activité liée à la programmation culturelle et événementielle et à l'accompagnement des artistes, qui a fortement mobilisé les équipes et conduit à accroître le volume d'heures supplémentaires.

**La Cité internationale des arts comptabilise en 2018 en moyenne sur toute l'année 48.6 ETP (contre 45.6 ETP en 2017) pour 53 postes (dont trois postes à temps partiel).**

A fin décembre 2018, l'équipe est composée à 69 % par des hommes et 31 % par des femmes, et la stricte parité est assurée au sein des cadres.

L'accueil de deux apprenties au sein du service de la programmation culturelle et du service communication pour une durée d'un an a été poursuivi après une première expérimentation réussie en 2017. Une apprentie s'est vue proposer un CDD prolongeant l'expérience de l'apprentissage au sein de la programmation culturelle, pour accompagner l'intensification de la programmation culturelle à l'automne (Traversées du Marais et Nuit blanche).

Quatre postes de CDD de renfort de longue durée ont fait l'objet de recrutements en 2018 : deux dans le cadre de réorganisations de service au sein du service comptable (assistant comptable) et du service résidences (assistant administratif), et deux dans le cadre de remplacement d'arrêt maladie de longue durée au sein des services généraux (agent de service - entretien) et du service accueil (homme de sécurité veilleur de nuit).

Trois départs à la retraite, l'un à l'automne 2018 et deux en fin d'année, ont visé les services généraux (agents de service – entretien) pour deux postes non remplacés dans le cadre d'une réflexion sur la réorganisation de la fonction ménage et comblée par des recours ponctuels à des CDD lors des pics d'activité, et un poste de chef de service des résidences avec 40 ans d'ancienneté, remplacé début 2019.

On comptabilise en 2018 des arrêts maladie qui restent importants, dont notamment l'absence sur toute l'année du webmaster – responsable informatique, non remplacé.

Aux services généraux, des CDD de renfort (agents d'entretien) ont été recrutés à un rythme régulier en 2018 pour faire face aux importants flux de départs-arrivées en fins de mois et aux arrêts maladie et départs à la retraite.



# Gestion financière

|                                 | Résultat 2018     | Résultat 2017     | Résultat 2016    | Résultat 2016     | Résultat 2016     |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Résultats d'exploitation</b> | <b>-261 605 €</b> | <b>-373 221 €</b> | <b>-11 325 €</b> | <b>-183 958 €</b> | <b>-88 460 €</b>  |
| 7 Produits d'exploitation       | 4 524 369 €       | 4 073 527 €       | 4 325 404 €      | 4 200 231 €       | 4 160 400 €       |
| 6 Charges d'exploitation        | 4 785 974 €       | 4 446 748 €       | 4 336 729 €      | 4 384 189 €       | 4 248 860 €       |
| <b>Résultat financier</b>       | <b>7 869 €</b>    | <b>10 243 €</b>   | <b>27 321 €</b>  | <b>35 962 €</b>   | <b>75 964 €</b>   |
| 76 Produits financiers          | 8 250 €           | 10 624 €          | 27 702 €         | 36 343 €          | 76 345 €          |
| 66 Charges financières          | 381 €             | 381 €             | 381 €            | 381 €             | 381 €             |
| <b>Résultat courant</b>         | <b>-253 736 €</b> | <b>-362 978 €</b> | <b>15 996 €</b>  | <b>-147 996 €</b> | <b>-212 496 €</b> |
| <b>Résultat exceptionnel</b>    | <b>312 749 €</b>  | <b>202 060 €</b>  | <b>110 619 €</b> | <b>279 218 €</b>  | <b>152 402 €</b>  |
| 77 Produits exceptionnels       | 408 008 €         | 217 800 €         | 195 605 €        | 446 753 €         | 294 936 €         |
| 67 Charges exceptionnelles      | 95 259 €          | 15 740 €          | 84 986 €         | 167 535 €         | 142 534 €         |
| <b>Résultat net</b>             | <b>59 013 €</b>   | <b>-160 918 €</b> | <b>126 615 €</b> | <b>131 222 €</b>  | <b>139 906 €</b>  |

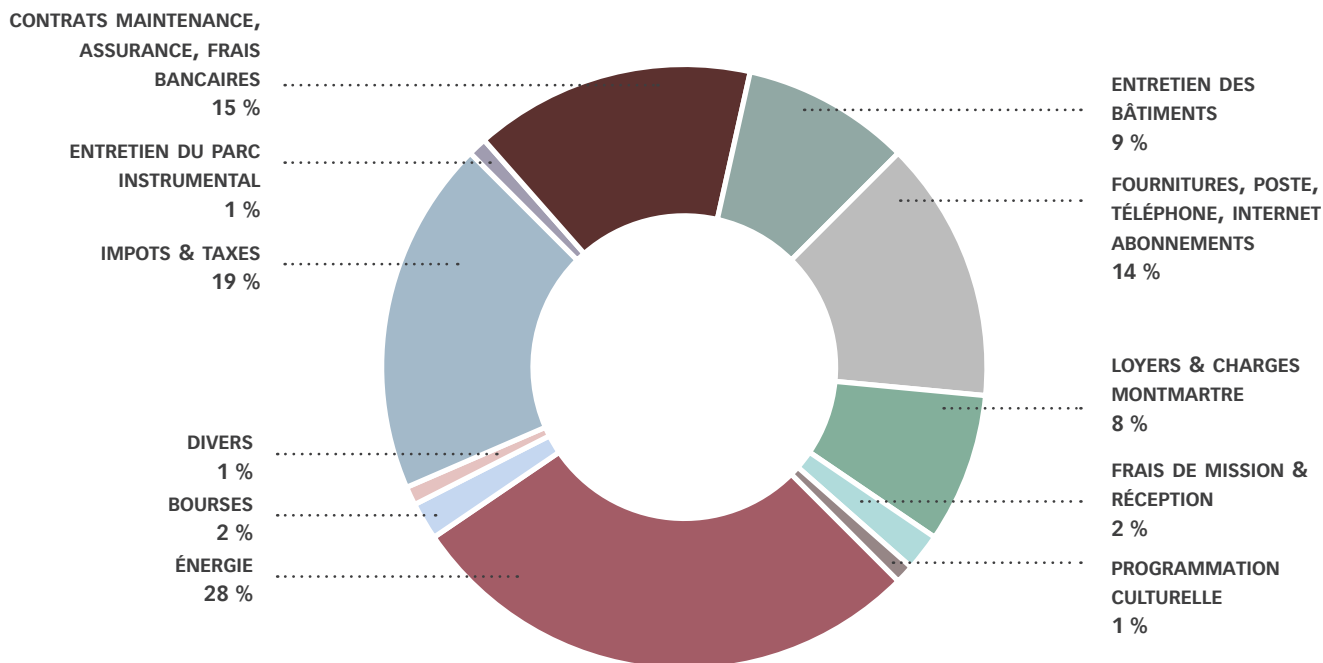
L'excédent dégagé en 2018 (+59 K€) s'explique par le fort dynamisme des produits d'exploitation, soutenus par les prestations versées par les résidents et souscripteurs pour l'occupation des ateliers-logement, qui retrouvent un niveau normal après une année 2017 marquée par la sous-occupation, mais également par l'augmentation des subventions versées par les tutelles, et par un solde exceptionnel plus important sous l'effet de reprise de charges non réclamées, tandis que les charges d'exploitation connaissent une croissance qui reste forte,

sous l'effet pour l'essentiel de l'augmentation de la masse salariale et de la dotation aux amortissements. L'exercice 2018 reflète la marque des objectifs fixés dans le projet d'établissement et un dynamisme retrouvé dans les efforts mobilisés pour accroître les recettes propres. Mais, en dépit de ce net redressement, la situation reste fragile, et impose de dégager d'autres ressources pérennes pour les exercices à venir.

## > Charges d'exploitation : 4 786 K€

Les charges de fonctionnement évoluent de + 8 % par rapport à l'exercice 2017 (soit + 339 K€) et +40 K€ par rapport au BP 2018.

**Ventilation des dépenses de fonctionnement, hors masse salariale et dotation aux amortissements en 2018 :**

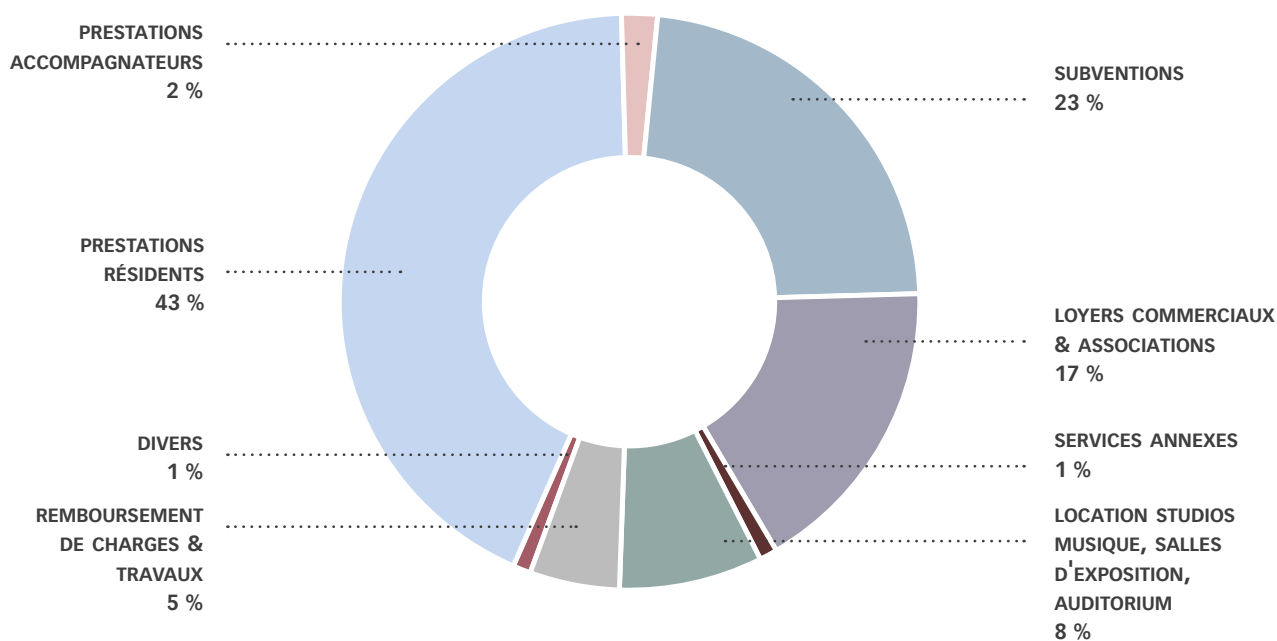


|  |           |
|--|-----------|
| Masse salariale                                      | 2 467 137 |
| Dotations aux amortissements et provisions           | 645 611   |
| Energie  | 461 014   |
| Impôts et taxes                                      | 323 165   |
| Contrats maintenance, assurance, frais bancaires...  | 255 663   |
| Entretien des bâtiments                              | 157 255   |
| Fournitures, poste, téléphone, internet, abonnements | 241 605   |
| Loyers et charges Montmartre                         | 130 480   |
| Bourses  | 40 032    |
| Entretien du parc instrumental                       | 21 553    |
| Frais de mission et réception                        | 25 840    |
| Programmation culturelle                             | 7 464     |
| Divers   | 9 155     |

## > Produits d'exploitation : 4 524 K€

Les produits de fonctionnement évoluent de + 11 % par rapport à l'exercice 2017 (soit + 451 K€) et – 57 K€ par rapport au BP 2018.

### Ventilation des recettes de fonctionnement en 2018 :



|   |           |
|---|-----------|
| Prestations résidents                                     | 1 940 419 |
| Prestations accompagnateurs                               | 113 628   |
| Services annexes  | 36 543    |
| Subventions   | 1 030 986 |
| Loyers commerciaux et associations                        | 791 591   |
| Location studios musique, salles d'exposition, auditorium | 341 798   |
| Remboursement de charges et travaux                       | 236 955   |
| Divers  | 32 449    |

## > Solde exceptionnel

Le solde exceptionnel atteint 313 K€ en 2018 contre 202 K€ en 2017.

Les produits exceptionnels progressent de +190 K€, dont +131 K€ de charges non réclamées annulées, +49 K€ de reprise d'amortissement sur subventions d'investissement, +10 K€ de récupération de TVA.

Les charges exceptionnelles sont également en progression avec + 79 K€, liés à trois départs à la retraite pour 40 K€ et à la régularisation de cotisations retraites liées au détachement de la Directrice générale sur la période 2016-2017.

## > Solde financier

Le solde financier s'établit à + 8 K€ contre 27 K€ en 2017, liées à la baisse des produits financiers (baisse du taux d'intérêt du livret association).

## > Les investissements

| <b>Investissements 2018 (acquisitions &amp; immobilisations en cours) – en K €</b> |               |
|--|---------------|
| Ateliers Minsitère des affaires étrangères   | 329           |
| Ateliers Ministère de la Culture   | 158           |
| Mobilier résidents   | 79            |
| Rénovation ateliers Commissions Cité   | 60            |
| Signalétique   | 34            |
| Studio 5 / Studio de danse   | 21            |
| Travaux ascenseur  | 14            |
| Matériel sono, audio, vidéo  | 9             |
| Aménagement salle exposition   | 7             |
| Matériel informatique  | 6             |
| Laves linge  | 5             |
| <b>TOTAL</b>   | <b>735</b>    |
|  |               |
| Mises au rebut de matériel amorti  | 157           |
|  |               |
| Total actif immobilisé   | <b>22 324</b> |
| Total amortissements   | - 18 290      |
| Valeur nette des immobilisations   | 4 034         |
|  |               |
| <b>Subventions d'investissements</b>   |               |
| Ville de Paris   | 200           |
| Ministère de la Culture  | 131           |

En 2018, nous comptabilisons 565 K€ d'acquisitions nouvelles, contre 423 K€ en 2017, dont la majeure partie est consacrée à la rénovation des ateliers du Ministère de l'Europe et des affaires étrangères, financées par un don de l'Institut français (300 K€ versés en 2017), et à la fin de la rénovation des ateliers du Ministère de la Culture initiée pour sa dernière phase en 2017. La rénovation des ateliers commissions et leur rééquipement complet en mobilier neuf a été effectué en 2018 pour 33 ateliers.

Compte tenu des subventions d'investissement reçues, le solde de trésorerie pour les acquisitions d'immobilisation non financées s'élève à 264 K€ contre 279 K€ en 2017.

Les mises au rebut s'élèvent à 157 K€ et concernent pour l'essentiel du mobilier et des installations liées à l'ascenseur rénové en 2018.

## > La dette

Il reste fin 2018 à solder 240 K€ d'ici 2022 (seuls 2 K€ ont été remboursés en 2018), dont 99 K€ en 2019, 65 K€ en 2021 et 76 K€ en 2022.

# Les services

## Direction

Président : Henri Loyrette  
Directrice générale : Bénédicte Alliot  
Directrice adjointe : Joséphine Brunner  
Assistante de Direction : Isabelle Lagarde

## Accueil

Marie-Jeanne Arroyo  
Adjoint : Joseph Diakanua

## Communication

Angélique Veillé

## Comptabilité

Pascal Cymer

## Espaces et événementiel

Guillaume Lefèvre

## Programmation culturelle

Corinne Loisel

## Résidences

Catherine Drey, Admissions  
François Tiger, Relations extérieures

## Services généraux

Christophe Percque  
Adjoint : Christophe Labesse

## Travaux - Bâtiments

Jean Sequeira  
Adjoint : Christophe Laurent

# Conseil d'Administration

## BUREAU

### PRÉSIDENT

Henri Loyrette

### VICE-PRÉSIDENTE

Marie-Laure Bernadac

### TRÉSORIER

Pierre Vimont

### SECRÉTAIRE

Mélanie Bouteloup

## MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### COLLÈGE DES MEMBRES DE DROITS (8)

#### Ministère de l'intérieur

Ludovic Guinamant

Adjoint au sous-directeur des  
libertés publiques

Direction des Libertés

Publiques et des Affaires

juridiques

#### Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères

Augustin Favereau

Sous-Directeur de la Culture  
et des Médias

Direction générale de la

Mondialisation, de la culture,

de l'enseignement et du

développement international

#### Ministère de la Culture

Sylviane Tarsot-Gillery

Directrice générale de la  
création artistique

#### Mairie de Paris

Patrick Klugman

Adjoint en charge des

Relations internationales et  
de la francophonie

Conseiller de Paris Groupe

Socialiste et Apparentés.

#### Au titre des représentants permanents de la Ville de Paris (3) par désignation du Conseil de Paris en date du 19 et 20 mai 2014 :

Marie Atallah

Conseillère de Paris

Groupe Ecologiste de Paris,

élue du 13e arrondissement

Christophe Girard

Adjoint à la Maire de Paris  
pour la Culture

Conseiller de Paris Groupe

Socialiste et Apparentés

Adjoint au Maire du 4e  
arrondissement, en charge

de la prévention, de la

sécurité, de l'ordre public

et de la réforme des  
arrondissements du centre.

François-David Cravenne

Conseiller de Paris

Groupe Les Républicains, élu

du 15e arrondissement.

#### Au titre des représentants de l'Académie des Beaux-arts :

Laurent Petitgirard

Secrétaire perpétuel

### COLLÈGE DES PERSONNALITÉS QUALIFIÉES (6)

#### Par désignation par les membres de droit :

Marie-Laure Bernadac  
Conservatrice générale  
du patrimoine.

Mélanie Bouteloup  
Commissaire d'exposition  
Directrice de Bétonsalon-Villa  
Vassilieff.

Fabrice Hergott  
Directeur du Musée d'Art  
moderne de la Ville de Paris.

#### Un siège à pourvoir

Henri Loyrette  
Conservateur du patrimoine,  
Conseiller d'Etat  
Membre de l'Académie des  
Beaux-Arts et ancien  
président-directeur du  
musée du Louvre.

Pierre Vimont  
Ancien ambassadeur et  
consultant.

(au 31 décembre 2018)

LA CITÉ SOUS LA NEIGE  
VUE DEPUIS LE 5E ÉTAGE  
(FÉVRIER 2018)  
© DR



## Cité internationale des arts

Depuis sa création en 1965, la Cité internationale des arts accueille en résidence des artistes du monde entier. C'est un lieu de vie ouvert au dialogue entre les cultures, où les artistes rencontrent leurs publics et des professionnels.

La Cité internationale des arts s'étend sur deux sites complémentaires, l'un dans le Marais et l'autre à Montmartre. En partenariat avec 135 organismes français et internationaux, elle accueille chaque mois plus de 300 artistes de toutes disciplines pour des résidences pouvant aller jusqu'à un an.

Ce rapport d'activité a été approuvé par le Conseil d'Administration de la Cité internationale des arts du 18 juin 2019.

Président : Henri Loyrette

Directrice de la publication : Bénédicte Alliot

Coordination : Joséphine Brunner & Angélique Veillé

Remerciements à l'ensemble des contributeurs et aux équipes de la Cité internationale des arts.

# Annexe :

# Programmation

# culturelle

## ARTISTES PROGRAMMÉS AUX « CONCERTS-CITÉ »

### 12 artistes lauréats de la Commission Musiques de la Cité internationale des arts ont présenté des concerts :

Marina Schlagintweit  
Compositrice et pianiste  
Allemagne

-

Antonio Covello  
Compositeur  
Italie

-

Shadi Khries  
Compositeur, DJ  
Jordanie

-

Josquin Otal  
Pianiste  
France

-

Deniz Oliveira Erdinç  
Direction d'orchestre,  
pianiste  
Turquie/Brésil

Il a dirigé un Orchestre créé à la Cité internationale des arts avec de nombreux musiciens en résidence. Plus tard dans l'année, il a présenté, en tant qu'interprète, un concert de musique de chambre

-

Amélie Mathez  
Pianiste  
France

-

Maxwell Winingham  
Violoncelliste  
Etats-Unis

-

John Kamfonas  
Pianiste  
Etats-Unis

-

Ciaran O'Rourke  
Pianiste, organiste et  
musique électronique  
Irlande

-

Ymelda Marie-Louise  
Chanteuse  
France

-

Faraj Suleiman  
Compositeur, pianiste  
Palestine

-

Léo Marillier  
Compositeur, violoniste  
France

### 17 artistes en résidence via les souscripteurs de la Cité internationale des arts :

Dino Brandao  
alias Frank Powers  
Guitariste, bassiste,

percussionniste et chanteur  
Suisse/Angola  
Canton d'Argovie

-

Peter Tilling  
Violoncelliste  
Allemagne  
Beauftragte der  
Bundesregierung für Kultur  
und Medien

-

Kari Ikonen  
Pianiste  
Finlande  
Fondation finlandaise

-

Marie Sférian  
Chanteuse  
Allemagne  
Beauftragte der  
Bundesregierung für Kultur  
und Medien

-

Apolline Kirkklar  
Violoniste  
France  
Conservatoire National  
Supérieur de Musique et de  
Danse de Paris

-

Megumi Sato  
Pianiste  
Japon  
Ferris University de  
Yokohama au Japon

-



Violetta Stefanescu  
Pianiste  
Roumanie  
Ministère des Affaires  
Étrangères et l'Institut  
culturel de Roumanie  
-  
Dganit Elyakim  
Compositeur  
Israël  
Ministère de la Culture et des  
Sports d'Israël  
-  
Stéphanie Huang  
Violoncelliste  
Belgique  
Conservatoire National  
Supérieur de Musique et  
de Danse de Paris  
-  
Adjo'A Sika  
Chanteuse  
Togo  
Institut français  
-

Armand Biyag  
Chanteur, instrumentiste  
Cameroun  
Institut français  
-  
Micromega  
Chanteur slam  
République Démocratique  
du Congo  
Institut français  
-  
Poovi Alognon  
alias Lady Apoc  
Chanteuse  
Togo  
Institut Français  
-  
Mateus Araujo  
Compositeur, direction  
d'orchestre, pianiste  
Brésil  
Icatu  
-

Misa Kosato  
Pianiste  
Japon  
Ecole de musique de Nagoya  
-  
Ihsen Laribi  
Oudiste et luthiste  
Tunisie  
Ministère de la Culture  
de Tunisie  
-  
Sabina Oprea  
Pianiste  
Roumanie  
Ministère des Affaires  
étrangères de Roumanie

### **ARTISTES PROGRAMMÉS AUX SOIRÉES DE « PRÉSENT & PROJET »**

#### **Artistes en résidence via les programmes de la cité internationale des arts, dont :**

Frédéric Nauczyciel  
France  
Artiste associé  
Discussion-performance avec  
Lisa Revlon  
-  
Catherine Boskowitz  
France  
Partenariat  
Première étape de recherche  
de son futur spectacle *Le pire  
n'est pas (toujours) certain*,  
en partenariat avec la MC 93.  
Catherine Boskowitz était  
résidente à la Cité dans le  
cadre de la création de *De  
quoi sommes-nous faits ?*,  
d'Andreya Ouamba,

co-produite par la Cité  
internationale des arts, le  
Théâtre de la Ville et les  
Ateliers Carolyn Carlson.

#### **6 artistes lauréats des Commissions de la Cité internationale des arts ont participé au programme « Présent & Projet » :**

Françoise Dô  
France  
Commission Écritures  
Lecture d'*A Parté*  
-  
Gabriele Rendina Cattani  
Italie  
Commissions arts visuels  
Projection de vidéos  
réalisées avec le collectif  
ALMARE  
-  
Gerardo Oettinger  
Chili  
Commission Écritures  
Lecture de *L'Araucana mise*

*à distance*, texte initié par  
au cours de sa résidence,  
en collaboration avec deux  
comédiennes chiliennes,  
Carolina Contreras et Laura  
Fuentes Matus, traitant du  
conflit entre les Mapuches et  
l'Etat chilien.

-  
Lachlan Philpott  
Australie  
Commission Écritures  
Lecture de son projet de  
résidence : *M. Rock*. La pièce  
a été traduite en français lors  
de sa résidence, par Gisèle  
Joly, membre du comité de  
traducteurs à la Maison  
Antoine Vitez.  
-  
Beth Weinstein  
Etats-Unis  
Commission Arts Visuels  
Performance intitulée *States  
of Exception*. Réalisée sous  
la forme d'une peinture au  
pochoir sur la baie vitrée

du hall d'accueil de la Cité internationale des arts, cette performance-action faisait référence aux décrets de F.D. Roosevelt et au centre d'internement des citoyens américano-japonais en Arizona, pendant la 2<sup>de</sup> guerre mondiale.

Architecte de formation, Beth Weinstein, développe son travail autour de lieux de mémoire. Elle a travaillé, durant sa résidence avec The Window, laboratoire d'expérimentations artistiques en milieu urbain dirigé par Catherine Baÿ, et l'ENS d'architecture de Paris-Malaquais.

-

Ymelda Marie-Louise  
France  
Commission Ecritures  
Lecture de *Saison Macaya de petit frère*, conte initiatique jeune public.

### **10 artistes en résidence via les souscripteurs de la Cité internationale des arts :**

Rahel Kraft  
Suisse  
Canton de Zürich  
Performance *Voicesense* : pour voix soliste, musique électronique et capteurs de mouvement.

-

Emma Souharce  
Suisse  
Fondation Patino  
Performance sonore et projection du film *Straub*, un film qui a pour point de départ une réflexion picturale ainsi que sur l'œuvre de Jean-Marie Straub, réalisé par Stefan Hayn.

-

Stefan Hayn  
Allemagne  
Regierende Bürgermeister von Berlin-Senatskanzlei-Kulturelle Angelegenheiten

-

Garth Paine  
Australie  
Ircam  
Performance musicale et expérience de réalité virtuelle.

-

Colin Raynal  
Suisse  
Canton de Neuchâtel  
Présentation de son projet de recherche *Le blues du crocodile* sous la forme d'une conférence-performance, interrogeant la figure du crocodile, en tant que symbole de pouvoir colonial et patriarcal.

-

Keywan Karimi  
Iran  
Institut français  
Projection de *Writing on the City*

-

Nariman Turebayev  
Kazakhstan  
Institut français  
Projection de *City Filth*

-

Riason Naidoo  
Afrique du Sud  
Institut français  
Projection du long métrage documentaire *Legends of the Casbah*, sur certaines personnalités sud-africaines d'origine indienne des années 1950 en plein apartheid.

-

Monique Pesler  
Afrique du Sud  
Institut Français  
Présentation de son projet collaboratif avec le musicien Sam Tshabalala, *Everybody Was Blind* dans la Petite Galerie qui retrace en sons et en images le portrait et l'histoire de cet artiste en exil.

-

Carisa Bledsoe  
Etats-Unis  
Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris  
Performance et série de dessins autour de la question du genre.

**« NOUS NE SOMMES PAS  
LE NOMBRE QUE NOUS  
CROYONS ÊTRE »,  
UN FESTIVAL DE 36 HEURES**

**Parmi les très nombreux  
projets du festival, nous  
retiendrons :**

*Carved to Flow* de l'artiste nigériane Otobong Nkanga, se présentant sous la forme d'une vaste enquête sur les rituels, les tissus de relation et les conditions économiques qui transforment des matières premières en objets manufacturés. Le point de départ de ce projet est un pain de savon extrait à froid portant le nom *08 Black Stone*, composé de charbon et de différentes huiles et beurres provenant des pourtours de la Méditerranée, du Moyen-Orient, d'Afrique du Nord et de l'Ouest. L'exposition et les interventions proposées au public durant ces 36 heures, dont le commissariat a été confié à Maya Tounta et Otobong Nkanga, étaient la suite du projet exposé lors de la Documenta 14 à Kassel et à Athènes en 2017.

-  
Les workshops organisés par Samuel Bianchini (EnsadLab-PSL), Filipe Pais (EnsadLab-PSL) et Emanuele Quinz (Université Paris 8 et EnsadLab-PSL) intitulés *La Harpe de Gwilan* sur la

robotisation d'objets non figuratifs ; *Le Journal de la Rose*, masterclasses et atelier d'écriture organisés par le Bondy Blog ou encore *Intraphone*, atelier autour de la figure de l'étranger, de la mémoire et de la langue coordonné par Françoise Vergès (politologue, commissaire indépendante et titulaire de la chaire « Global South(s) » au Collège d'Etudes Mondiales, Fondation Maison des Sciences de l'Homme, Paris). 14 workshops différents qui ont été proposés au public.

-  
Le programme de conférences intitulé *Futurologies convergentes*, conçu par Mélanie Bouteloup et Nora Sternfeld (Documenta Professor à la Kunsthochschule Kassel). Ces conférences ont visé à dresser une cartographie des domaines sur lesquels nous devons travailler dès à présent, afin de construire une réelle alternative face à un futur dystopique pressenti. Parmi les intervenants, citons, Pierre-Damien Huyghe (philosophe, professeur à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, membre du Laboratoire d'esthétique théorique et appliquée), Bruno Latour (anthropologue et philosophe), Françoise Vergès (politologue, commissaire indépendante

et titulaire de la chaire « Global South(s) » au Collège d'Etudes Mondiales, Fondation Maison des Sciences de l'Homme, Paris) ou encore Bonaventure Soh Bejeng Ndikung (commissaire – nommé en 2019 commissaire des Rencontres de Bamako – et biotechnologue, directeur de SAVVY Contemporary, Berlin).

-  
Les expositions coordonnées par Jean-Marc Chomaz (artiste physicien) et Laurent Kast (architecte-designer) dans les espaces du sous-sol de la Cité internationale des arts, plongeant les visiteurs dans un voyage transfiguré à travers le cosmos et une immersion sensorielle.

-  
*Discontrol Party*, un dispositif festif interactif conçu et réalisé sous la direction de Samuel Bianchini (EnsadLab) avec la collaboration de Sylvie Astié (Dokidoki). Discontrol Party fait se rencontrer deux mondes : celui des technologies de surveillance les plus évoluées et celui de la fête. Piste de danse et salle de spectacle étaient installés chez Micadanses, locataire de la Cité et ainsi a donné l'occasion d'une première collaboration.

**« IM SCHWARM DER  
OBJEKTE », EXPOSITION  
DANS LA GALERIE  
(SEPTEMBRE 2018)**

Judith Pichlmüller, commissaire de l'exposition et artiste, a réalisé une résidence à la Cité internationale des arts de juillet à septembre 2018 (atelier de la région de Salzbourg) : elle a pu sélectionner 16 artistes, de différentes nationalités – dont les artistes autrichiens ayant réalisé une résidence dans l'atelier de la région de Salzbourg ces dernières années – qui ont été sélectionnés pour cette exposition :

Nora Aurrekoetxea  
Espagne/Royaume-Uni

-

Piet Baumgartner  
Suisse

-

Emanuel Ehgartner  
Autriche

-

David Eisl  
Autriche

-

Karine Fauchard  
Autriche

-

Hanakam & Schuller  
Autriche

-

Daniel Horowitz  
Etats-Unis

-

Lucas Horvath  
Autriche

-

Sabine Jelinek  
Autriche

-

Céline Lastennet  
France

-

Marko Lipus  
Autriche

-

Michail Michailov  
Autriche/Bulgarie

-

Monika Pichler  
Autriche

-

Anette Rose  
Allemagne

-

Maria Tackmann  
Allemagne

-

Florian Thate  
Allemagne

**LA NUIT BLANCHE 2018**

La voiture *Peugeot 206 Sport Ping-Pong* de Benedetto Bufalino, installée depuis le festival *Les Traversées du Marais* sur le Parvis, accueillait les visiteurs.

-

*Mutation* de Sadikou Oukpedjo.

Né au Togo, vivant et travaillant en Côte d'Ivoire, Sadikou Oukpedjo est sculpteur et peintre. Il est représenté par la Galerie Cécile Fakhoury. En 2017, ses œuvres ont été présentées à *Art Paris Art Fair* au Grand Palais et à la foire *1:54 Contemporary African Art Fair* à Londres.

En 2018, il a été sélectionné dans le cadre du programme de résidences de l'Institut français à la Cité internationale des arts. Cette résidence a été l'occasion pour Sadikou Oukpedjo de travailler dans

un environnement différent. Elle a permis la production d'une œuvre de grande dimension et l'artiste s'est aussi formé à de nouvelles techniques de création, notamment grâce à un accompagnement spécifique de Sébastien Gadenne, chef de l'atelier céramique de l'ENSAD qui a dirigé la cuisson de dizaines de pièces composant l'installation. La résidence de Sadikou Oukpedjo s'est pleinement inscrite dans l'effort d'ouverture sur l'Afrique subsaharienne, priorité du projet d'établissement de 2017. Sous le commissariat de Bénédicte Alliot, la présentation de *Mutation* dans le cadre du In de la Nuit Blanche marquait aussi les prémices de la Saison Africa 2020 dans laquelle la Cité internationale des arts s'inscrira pleinement.

-

*Statu* de Suzanne.

Une dizaine de danseurs-performeurs du collectif Suzanne ont présenté *Statu*, installation vivante et performative d'une simulation algorithmique appliquée à un alphabet de gestes de la vie quotidienne afin d'évaluer l'homme et ses capacités de réussite et de « bug ».

-

*Audience* de Min Oh.

Musicienne de formation, l'artiste coréenne Minh Oh (résidente à la Cité via la Fondation Hermès) a mis en scène, avec *Audience*, le hors-champ de cinq protagonistes. Installés sur des chaises, les performeurs semblent interpréter un auditoire, tout à la fois songeur, hagard, impatient ou captivé. Leurs gestes suivent une partition millimétrée qui emprunte au vocabulaire musical. Le spectateur assiste à une chorégraphie minimale,

pourtant riche d'une multitude d'expressions et de postures presque imperceptibles.

-

D'autres artistes résidents de la Cité internationale des arts ont également été sélectionnés par Gaël Charbau : Ugo

Schiavi a présenté la sculpture *Soulèvement* sur le Parvis de l'Hôtel de Ville, Edgar Sarin, l'installation sculpture *Un Titanic, Reprise* sur l'Île Saint-Louis, Fabien Léaustic, l'installation *Geysa*, un geyser d'eau et d'argile rouge

devant la Cité des Sciences et de l'Industrie, et non loin de là, Eva Medin, *Storm-Station*, installation immersive et performance à la Piscine Rouvet évoquant les phénomènes météorologiques.

## LA FOIRE BIENVENUE

25 galeries ont participé à cette première édition :

Aeroplastics (BE)

Galerie Anne Barrault (FR)

Galerie Thomas Bernard |

Cortex Athletico (FR)

Galerie Christian Berst (FR)

Galerie Jean Brolly (FR)

Galerie Valeria Cetraro (FR)

Galerie Valérie Delaunay (FR)

Espace à Vendre (FR)

The Flat (IT)

Galerie Claire Gastaud (FR)

Galerie Isabelle Gounod (FR)

Galerie Alain Gutharc (FR) -

Galerie Bernard Jordan (FR)

La Mauvaise Réputation (FR)

Lauferart (RS)

Galerie Dohyang Lee (FR)

Galerie Florence Loewy (FR) -

Galerie Eva Meyer (FR)

Oniris (FR)

Galerie Polaris (FR)

Lily Robert (FR)

Galerie Caroline Smulders (FR)

Un-Spaced (FR)

Under Construction (FR).

Grâce au sponsoring d'Inocap Gestion, un Prix de 4 000 € a été décerné à l'une des galeries participantes (Bernard Jordan a été lauréat de ce 1er Prix).

*Bienvenue* a associé une programmation ambitieuse mise en œuvre conjointement dans la petite galerie, avec six artistes résidentes, toutes issues des sélections des commissions de la Cité internationale des arts : Laure Mary-Couegnias (France), Liv Schulman (Argentine) qui recevait le Prix de la Fondation Ricard en parallèle de la présentation de l'exposition, Eva Medin (France), Alice Guittard (France), Madison Bycroft (Australie) et Samira Ahmadi Ghotbi (Iran).

## VISIONS D'EXIL, EN PARTENARIAT AVEC L'ATELIER DES ARTISTES EN EXIL

Les autres lieux partenaires du festival conçu par aa-e étaient : le Palais de la Porte Dorée, le Mac Val, Musée d'art contemporain du Val-de-Marne et le Théâtre-Sénart.

Plusieurs artistes résidents à la Cité internationale des arts ont participé à ce projet,

certains eux-mêmes en situation d'exil, d'autres non :

Zina Katz, artiste de nationalité argentine (lauréate de la Commission Arts visuels de la Cité internationale des arts), qui a travaillé sur une installation en amont du festival avec les artistes accueillis aux Ateliers des artistes en exil.

-

Monique Pelsler (Afrique du

Sud) a initié un dialogue entre sa trajectoire de fille d'une famille de policiers blancs et celle de Sam Tshabalala, musicien de renom qui a fui l'apartheid de l'Afrique du Sud dans les années 80.

-

Maral Bolouri (Iran), Aïda Nosrat et Babak Amir Mobasher (Iran), réfugiés en France, ont également participé à cette programmation.

## L'EXPOSITION JUGER/ CRÉER, REGARDS SUR LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Ce remarquable projet a présenté une large documentation sur les étapes ayant conduit à l'adoption du Statut de Rome et les actions de la Cour pénale internationale, à laquelle était associée l'exposition Déflagrations, des dessins d'enfants victimes de guerres à travers le monde et l'installation Muzungu, créée par l'artiste Franck Leibovici en collaboration avec le sociologue Julien Seroussi, permettant au visiteur de faire l'expérience d'un procès.

En parallèle, deux tables-rondes ont été organisées dans l'Auditorium, s'inscrivant pleinement dans le souhait de la Cité internationale des arts de développer le débat d'idée.

La première a été dédiée à l'échange de points de vue entre les juges, les artistes,

les sociologues, les historiens etc. autour de la justice pénale internationale. Modérée par Vincent Duclert (historien, spécialiste du génocide arménien, directeur du centre d'études sociologiques et politiques Raymond Aron, CNRS-EHESS, professeur associé à Sciences Po, président de la Mission d'étude en France sur la recherche et l'enseignement des génocides et des crimes de masse), elle a réuni Enki Bilal (réalisateur, dessinateur et scénariste de bande dessinée), Bruno Cotte (magistrat français, président honoraire de la Chambre criminelle de la Cour de cassation, ancien Juge à la Cour pénale internationale), Zérane S. Girardeau (directrice artistique, fondatrice du projet Déflagrations), Franck Leibovici (artiste et poète), Julien Seroussi (sociologue), Liora Israël (maîtresse de conférence en sociologie à l'EHESS) et Fiana Gantheret (directrice et fondatrice de l'association Creating Rights).

Une seconde journée d'études a été organisée sur le thème « Des origines à l'avenir de la Cour pénale internationale ». Suite à l'allocution d'ouverture de Mme Nicole Belloubet, Garde des Sceaux, ministre de la Justice, de nombreuses personnalités de la Cour, du monde judiciaire, de la société civile et du milieu universitaire sont intervenues.

La Cité a contribué aux célébrations du 70e anniversaire de la Déclaration des droits de l'homme prenant place au Théâtre national de Chaillot, avec la présence de l'artiste réfugiée d'origine afghane Kubra Khademi (performance) et de l'artiste plasticien congolais Freddy Tsimba qui y a créé une sculpture en métal (à partir de la récupération de balles récoltées dans les campagnes de RDC).

## AUTRES EXPOSITIONS DANS LA GALERIE :

*Beautiful Bridge#3*, organisée par Jung-Hun Mécénat. Cette exposition a présenté les dix lauréats du prix que cette fondation privée attribue chaque année dans le cadre de son programme de mécénat aux jeunes artistes peintres Européens et Coréens.

La fréquentation : 350 visiteurs.

-  
Une exposition collective présentée par l'association Le Génie de la Bastille et

le Gwangju Museum of Art (Corée du Sud) a rassemblé sept artistes coréens et sept artistes français, membres du Génie de la Bastille.

-  
L'atelier japonais Outotsu a organisé, une exposition d'artistes graveurs français et japonais. Il s'agissait de la troisième exposition de cet atelier situé à Nishinomiya au Japon et qui promeut les échanges entre nos deux pays, dans la Galerie de la Cité internationale des arts, depuis 2012.

Fréquentation : 600 visiteurs

-

A la suite de la foire *Bienvenue*, Olivier Robert a organisé une exposition personnelle de Maya Rochat, artiste qu'il représente. Maya Rochat, *Living In a Painting* & Cyril Porchet a présenté les dernières œuvres de l'artiste avec des travaux de Cyril Porchet, artiste en résidence à la Cité internationale des arts (Suisse). Maya Rochat et Cyril Porchet sont tous deux issus de l'ECAL (Ecole cantonale d'art) de Lausanne.

## DEUX SÉMINAIRES EHESS :

Le séminaire *Something You Should Know : artistes et producteurs aujourd'hui* (mention Arts et Langages, dirigé par Patricia Falguières, Elisabeth Lebovici et Natasa Petresin et en partenariat avec l'EHESS et la Fondation Maison des Sciences de l'Homme, a inauguré au premier semestre 2018 un nouveau cycle de présentations imaginé par Dominique Malaquais (CNRS) et Lionel Manga, écrivain et commissaire (en résidence via l'Institut français) : *Cosmocides : Art(s), violence, 21e siècle*.

-

Le séminaire EHESS (2018-19) : *Les arts en Afrique et dans ses diasporas : pratiques, savoirs, mobilités*. Thématique du cycle 2018-2019 : *Afriques futures*.

Huey Copeland  
*Solar Ethics*

Dans cette intervention, issue de son ouvrage à paraître *Touched by the Mother : On Black Men and Artistic Practice, 1966-2016*, l'historien de l'art et critique Huey Copeland interroge les façons dont on se souvient des pratiques radicales des années 1960 et 1970 et les manières dont elles sont travesties et recadrées. A cette fin, il se focalise sur l'héritage du jazzman, prophète et compositeur Sun Ra, dont il examine l'impact sur les pratiques artistiques contemporaines.

Marc Johnson

*Futurologie des archives #1*  
Marc Johnson est réalisateur, plasticien et architecte. Il est diplômé de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Paris et de l'École nationale supérieure d'architecture Pa-

ris-Malaquais. Il a également étudié à la China Academy of Art, Hangzhou, et au Hunter College, New York. Son travail explore les espaces hantés de l'Anthropocène, du post-humain, de la sociabilité multi-espèces, les complexités du storytelling et la fabulation spéculative.

Sarah Frioux-Salgas

*Paul Robeson et ses tentatives de redéfinir l'universel (1920-1960)*

Sarah Frioux-Salgas a suivi des études d'Histoire africaine à Paris 1. Elle a été assistante d'exposition au Musée d'art et d'histoire du judaïsme (Marc Chagall : *Hadassah*, 2002, *Tim : être de son temps*, 2003). Depuis 2003, elle est responsable des archives et de la documentation des collections à la médiathèque du Musée du quai Branly.

CITÉ INTERNATIONALE  
DES ARTS

## Cité internationale des arts

18 rue de l'Hôtel de Ville, 75180 Paris Cedex 04

+33 (0)1 42 78 71 72

[www.citedesartsparis.fr](http://www.citedesartsparis.fr)